

# La Jornada MAYA

QUINTANA ROO

Edición de fin de semana, del viernes 21 al domingo 23 de mayo del 2021

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 6 · NÚMERO 1487 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

10 PESOS

ESPECIAL POR EL DÍA MUNDIAL DE LAS ABEJAS



## EL VUELO DE LA VIDA

REPORTEROS LJM / P 2 A 26

Deforestación, parásitos y uso de agrotóxicos: principales amenazas de las abejas

Pérdida de esta especie pone en peligro la seguridad alimentaria, advierte Greenpeace

Anselma Chalé Euan ha tenido que reconstruir tres veces su santuario de meliponas

Zona maya de Quintana Roo tendrá un centro para el desarrollo apícola sustentable

No hay nada que celebrar; hábitat de antófilos está en peligro: *Alianza Kaabnalo'on*

Mediante la apiterapia, Alberto Rangel trata enfermedades físicas y emocionales

Cuento

¡Viva el aleteo de la palabra!

Israel anuncia un alto el fuego en la guerra de 11 días contra militantes de Hamas

AP / P 39



## La Jornada MAYA

### Directorio

Rodolfo Rosas Moya

Presidente del Consejo de Administración

Fabrizio León Díez

Director

Ulises Carrillo Cabrera

Director ejecutivo

Sabina León Huacuja

Directora editorial

Israel Mijares Arroyo

Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

Maria Elena Briceño Cruz  
Coordinadora de información  
Yucatán y Campeche

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Jorge Miguel Cocom Pech  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Publicación de lunes a viernes editada  
por Medios del Caribe S.A. de C.V.

Calle 43 #299D por 30 y 32A  
Colonia San Ramón Norte CP 97117 Mérida, Yucatán, México.  
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de  
título y contenido: 16539

Reserva al uso exclusivo del título

La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,  
otorgada por la Dirección  
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de C.V.  
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida,  
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial  
del contenido de esta publicación, por cualquier  
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 6, número 1487

### DÍA MUNDIAL DE LAS ABEJAS

## Salva a las abejas: consume local

La miel producida en la península de Yucatán es apreciada en otros lugares del mundo como Alemania y Arabia Saudita, que importan 80 por ciento de lo que generan 5 mil productores en Campeche, lo que mantiene el cuidado de las abejas. Sin embargo, hay otro factor que también las protege y además mejora la economía de las comunidades: el consumo local.

El 20 de mayo es el Día Mundial de las Abejas, declarado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU), para hacer conciencia de su importancia como polinizadores y el riesgo de perderlas porque con su extinción, gran variedad de alimentos, como frutas y verduras, desaparecerá.

Una de las recomendaciones del organismo internacional es comprar la miel pura producida

en las localidades, ello permite que el dinero regrese a las comunidades, cuiden sus colmenas y mejore la calidad de vida de los pobladores.

Comerciantes y pequeños productores coinciden en que todos salen ganando, se impulsa la economía de la región. Esto estimula a los apicultores a seguir trabajando y obtener un precio justo por su labor.

Incluso mediante el trueque pues en ocasiones los mismos apicultores necesitan trajes especiales u otros materiales y reciben como pago esos insumos, en vez del efectivo.

Sin embargo, la deforestación y el uso de agrotóxicos para combatir plagas, que implementan los propios apicultores, amenazan severamente a las abejas; la producción lo refleja.

El organismo internacional Greenpeace advierte que

al reducirse el número de abejas, el planeta enfrentará un desequilibrio ecológico, pérdida de la biodiversidad, lo que amenazaría la seguridad alimentaria: "Sin abejas, nos espera una dieta "aburrida" y "monocromática" pero, sobre todo, carente de nutrientes fundamentales para nuestra salud", advierte la agrupación.

La solución ya está planteada, menos deforestación, menos uso de agrotóxicos y más consumo de la miel natural producida en las comunidades.

Otra recomendación es sembrar vegetación local. Tan sólo en Yucatán hay 849 especies consideradas como melíferas, es decir, 63 por ciento de la flora del estado. Esto significa que más de la mitad de las plantas regionales son buenas para las abejas.



La ONU busca hacer conciencia de la importancia de las abejas como polinizadores y el riesgo que existe de perderlas. Foto Rodrigo Díaz Guzmán



# Deforestación, agrotóxicos y parásitos amenazan a las abejas: Luis Medina

 **PÉRDIDA DE ESTA ESPECIE ARRIESGA LA SEGURIDAD ALIMENTARIA MUNDIAL, ASEGURA GREENPEACE**

**ABRAHAM BOTE**

MÉRIDA

La deforestación y el uso de agrotóxicos para combatir plagas, a lo que recurren los propios apicultores, amenazan severamente a las abejas en Yucatán, advirtió el médico veterinario zootecnista, Luis Medina.

Al grave riesgo en que se encuentran las abejas nativas se suma la reducción en la productividad de miel: de recolectar hasta 80 kilos, ahora los apicultores sólo llegan a 30, subrayó el especialista.

De acuerdo con datos del Global Forest Watch (GFW), en 2010, Yucatán contaba con 2.6 millones de hectáreas de bosque natural, que se extendían sobre 69 por ciento de su territorio; sin embargo, en 2020, perdió 22.4 mil hectáreas, lo que equivale a 4.27 millones de toneladas en emisiones de CO<sub>2</sub>.

Desde 2002 hasta 2020, el estado perdió 4.24 mil hectáreas de bosque primario húmedo, lo que representa .94 por ciento de su pérdida total de cobertura arbórea en el mismo periodo. El área total de bosque primario húmedo en Yucatán disminuyó en 3.8 por ciento en este lapso.

Greenpeace documentó que las granjas para la producción de carne también ocasionan deforestación en la península, pues han arrasado con 10 mil 997 hectáreas de selva. Esto también representa una grave amenaza para especies catalogadas en peligro de extinción o amenazadas, según la NOM-059-SEMARNAT-2010.

Luis Medina, quien es integrante del departamento de Apicultura de la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), subrayó que la deforestación es uno de los principales problemas que ponen en peligro la vida de las abejas y sus colmenas. La tala de árboles que se da por la agricultura, ganadería, las granjas y el desarrollo urbano e inmobiliario, han reducido los montes.

El principal recurso de esta especie viene del néctar y del polen que colectan en el campo, de las flores, principalmente, y con la deforestación se reducen estas fuentes de alimentación. "Están reduciendo las áreas donde las abejas colectan néctar y polen para que se desarrolle y produzcan la miel", subrayó.

Al haber pocas áreas verdes, éstas se saturan y generan una competencia muy alta. Hay apiarios uno cerca de otro, lo que también afecta al final la producción, manifestó.



Los mismos apicultores suelen recurrir a agrotóxicos para combatir plagas como la varroa. Ilustración Sergiopv @serpervil

## Amenaza de agrotóxicos

La amenaza que representan los agrotóxicos viene de dos factores: los productos que utilizan los apicultores para controlar las plagas que ocasionan enfermedades en las abejas y los agroquímicos que se usan en los cultivos.

Uno muy conocido, precisó, es el fipronil, insecticida que se implementa comúnmente para fumigar el cultivo de chile habanero. "La abeja colecta el polen en el chile habanero contaminado, lo lleva a su colonia, lo comen las

abejas, sus crías, se mueren y se pierde esa colmena", lamentó.

Es complicado que estas prácticas se acaben, pues los agricultores seguirán usando ciertos químicos para controlar plagas, pero tendrían que ver cuáles son menos dañinos para otras especies.

Ante esta situación, sugirió que haya una coordinación y comunicación estrecha entre el agricultor y apicultor, que sepan cuándo se va a fumigar, en qué espacios, para proteger sus colonias, y, por supuesto

a sus abejas. Es necesario conocer dónde están los apiarios más cercanos a las plantaciones.

Las autoridades deben apostar por hacer estudios y regular los químicos, garantizar que no estén a la venta algunos dañinos para las especies, el medio ambiente y el ser humano. Algunos que usa México, ya están prohibidos en otras partes del mundo.

CONTINUA EN LA PÁGINA 4



VIENE DE LA PÁGINA 3

## Papel crucial en ecosistemas

El principal papel de las abejas en los ecosistemas es la polinización de diversas plantas, fundamentales para la vida, pues contribuyen a la reproducción y dispersión de granos de polen; así mejora la genética y las especies vegetales seguirán existiendo. "Cuando una flor está bien polinizada el fruto es de mejor calidad", afirmó.

De acuerdo con Greenpeace, al reducirse el número de abejas, el planeta podría enfrentar un desequilibrio ecológico, como pérdida de la biodiversidad, lo que amenazaría la seguridad alimentaria. "Sin abejas, nos esperaría una dieta 'aburrida' y 'monocromática' pero,

sobre todo, carente de nutrientes fundamentales para nuestra salud", advierte la agrupación.

## Enfermedades y otros males

Entre los males que afectan a las abejas está la varroa, un parásito que, como la garrafa, vive sobre el cuerpo de las abejas, les succiona la sangre hasta debilitarlas, ocasionando incluso la muerte. "Es un vector de muchos virus", indicó.

Cuando las infestaciones por varroa son muy altas, comprometen el desarrollo de las colonias, afectan la producción de miel y pueden acabar con ella; la mortalidad se eleva y si no hay reemplazo de las abejas que van muriendo, la colonia empieza a colapsar, por lo tanto, la producción de miel también peligra.

La presencia de este parásito es muy alta. Prácticamente todas las colmenas y apíarios tienen varroa, especificó.

El virus de alas deformes es otro de sus peligros. Se transmite al momento en que la varroa succiona la sangre de la abeja y puede acortar su vida.

También está el pequeño escarabajo de las colmenas, una plaga que ataca a las débiles, realizando en sus panales su ciclo de vida, lo que las destruye y puede acabar con la colonia si ésta no es capaz de defenderse. También puede atacar a los panales almacenados con miel, destruyéndolos o afectando su calidad.

## Recomendaciones

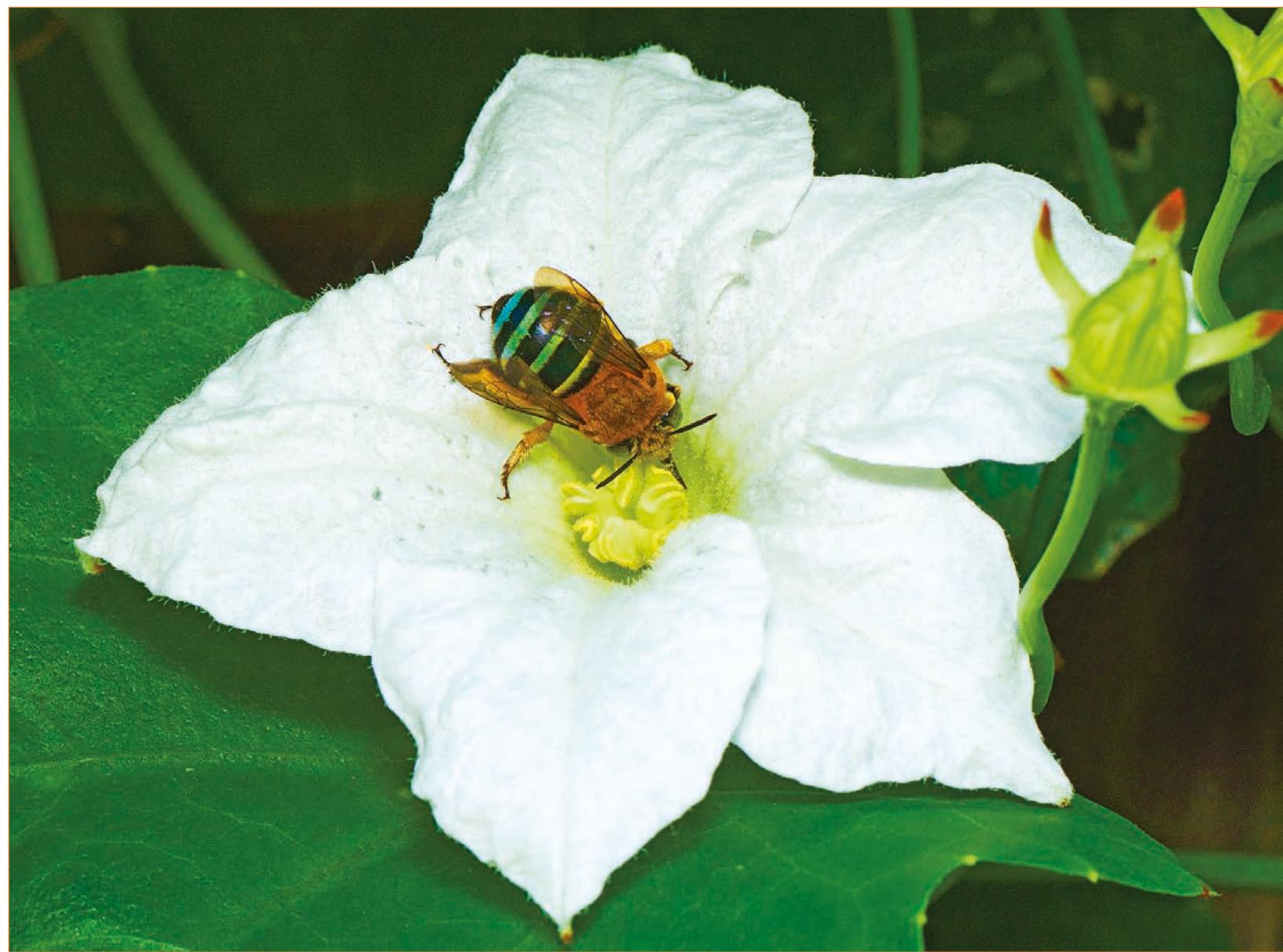
Los apicultores deben tener en buen estado las colmenas, no sacar toda

la miel de las colonias, para que tengan reserva y puedan mantenerse en épocas críticas; en temporada de lluvias darles una alimentación artificial con jarabe de azúcar, reducir la población de varroa a través de productos autorizados, no usar agrotóxicos o usar métodos alternativos, como el ácido fórmico.

También optar por la producción de abejas que tengan menos problemas sanitarios, como son las africanizadas, que presentan mayores resistencias a enfermedades y parasitos.



## ■ ABEJA AZUL AUSTRALIANA



*Amegilla cingulata* es una especie de abeja de banda azul nativa de Australia. Organizaciones científicas investigan cómo beneficia a la agricultura a través de su distintiva polinización por zumbido. Estas abejas

son muy importantes para la producción de alimentos y contribuyen en la producción de los cultivos en Australia. Se trata de criaturas solitarias que no crean enjambres y no dan miel. [Foto Tjeales](#)



# Anselma, la mujer que ha reconstruido tres veces su santuario de meliponas

LA COOPERATIVA KUCHIL KAAB, DE LA CUAL FORMA PARTE, ESTÁ INTEGRADA POR 20 MUJERES

ABRAHAM BOTE

MÉRIDA

Una nube de abejas meliponas se cierne sobre la cabeza de Anselma Chalé Euan, la siguen a donde vaya. Las acaricia mientras se posan y bailan en su mano izquierda, sin morderla. La mujer ha creado un "santuario" en la subcomisaría de Xcunyá, al norte de Mérida, un lugar verde que alberga un huerto con plantas medicinales, junto a cientos de abejas sin aguijón.

El vínculo especial con sus hijas, "las arquitectas", como llama a las abejas, es notorio. Las abejas, afirma, sienten las energías; si hay personas molestas cerca, o con un enfado u odio, se van y no regresan. El santuario le da mucha paz, y aquí se la pasa todo el día.

En tres ocasiones, la mujer ha tenido que levantar desde los cimientos gran parte de sus colmenas y cajas de abejas meliponas, así como de su huerto, debido a las lluvias y huracanes que azotan al estado de Yucatán. La última vez resguardó a todas sus abejas en su casa, dormían con ella junto a su hamaca.

Chalé Euan practica la meliponicultura, crianza de esta abeja ancestral maya. También es médica tradicional, partera, y profesa un amor infinito hacia la naturaleza. Hace 14 años formó una cooperativa, junto con otras mujeres, para la crianza de esta especie y preparar diversos productos comestibles a base de miel. Además, realiza recorridos por su santuario, aunque por la pandemia de Covid-19 los ha suspendido.

Anselma nos abre las puertas de su hogar, ubicado a pocos metros de la iglesia de estilo gótico de la comunidad. Gracias a esa conexión con las naturalezas y con experiencias del pasado, sabe que esta temporada de lluvias podría ser atípica; por eso, refuerza sus cultivos y colmenas para protegerlas de las posibles inundaciones.

Al fondo de su vivienda, la imagen cambia: un verde intenso se apodera de la vista; diversas plantas y flores decoran el espacio, mientras uno camina se puede escuchar el zumbido de las abejas. Casi al final del terreno está su meliponario: dos



El vínculo de Anselma Chalé con "las arquitectas" es notorio. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

palapas con cajas de abejas. Uno no pensaría que este lugar ha sido reconstruido en tres ocasiones.

"Si vieras cómo estaba antes, no lo crearías", dice Anselma, y tiene razón.

Su familia, su abuela y su madre, curaban sus males con las plantas, con la miel; con orgullo, dice que es descendiente de médi-

cas tradicionales, chamanes y parteras. Su abuela les daba miel a las madres durante el parto, para que tuvieran fuerza y pudieran "expulsar" al bebé.

Aunque este conocimiento ancestral lo aprendió de sus abuelos, con el paso del tiempo lo fue dejando; sin embargo, en 2007 lo retomó con mayor fuerza. Gracias a

un apoyo de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) fundó, junto con otras mujeres, la cooperativa Koo-lel Kaab, pero por problemas con el registro del nombre, actualmente se llaman Kuchil Kaab, que significa "lugar de las abejas".

CONTINUA EN LA PÁGINA 5



## ■ ZOPILOTE POLINIZADOR



Friesomelitta es un género de himenópteros ápidos de la tribu Meliponini, hay 16 especies descritas. La F. nigra o zopilote en algunas partes del país, su nombre en maya es xic o sax xic, anteriormente se denominaba Trigona.

Estas abejas no hacen panales, las celdas se encuentran en forma aislada, unidas entre sí por pilares conectivos en forma similar a un racimo de uvas.

Foto Erick Noe Tapia Banda

### VIENE DE LA PÁGINA 5

Al proyecto se unieron 20 mujeres, se dividieron en grupos de cinco y a cada uno le donaron cinco cajas con abejas para empezar su meliponario. Anselma estaba emocionada, pues ama lo que hace, su lugar es éste, la naturaleza, las abejas.

En el año 2011 sufrió una enfermedad que atacó sus intestinos, hasta que le quitaron parte de estos y estuvo postrada en el hospital varios días. Con todo y esto, en plena recuperación, nunca abandonó a sus "hijas", ni al grupo de mujeres. Pese a la negativa de los médicos, luego de su operación usó la miel para sanar, cicatrizar su herida en su estómago: "Me decían que no lo haga porque no saben si es buena... ¿cómo no va a ser buena, si mis abuelos la utilizaban para las heridas?

"La medicina más poderosa y nutritiva y buena es la xunáan kab, la miel nativa de la abeja melipona", destaca.

Tras su enfermedad y operación, sólo se quedó con dos de las cinco cajas que tenía; apenas consiguió ponerse de pie, siguió trabajando hasta poder criar a más abejas.

Actualmente tiene más de 200 cajones y jobones llenos de abejas. Anselma, muy segura de sí misma, afirma que sí tiene una conexión con ellas. "Vengo acá y me siento muy tranquila trabajando, no me muerden, son inofensivas".

Además, cuando pega su oído junto a sus colmenas, escucha su revoloteo; la energía que irradian llena su ser. "Ellas sienten la alegría, cuando pasa algo, tienes alguna enfermedad o estás de mal humor, baja la población", explica: no mueren, sólo bajan al sentir malas energías.

Dentro del jardín, su huerto, con sus abejas encuentra la paz, y aunque lo ha perdido todo en tres ocasiones por las inundaciones, todo ha vuelto a retoñar, a resurgir. La primera vez murieron

algunas, pero cuando supo que iba a llegar un huracán metió a todas sus abejas dentro de su casa.

"No sentí tristeza al ver muertas a algunas abejas, sino dolor de saber que se perdió parte de su alimento y sus animales", expresa; pero también experimentó alegría porque el agua vino a recomfortar, a limpiar todo lo malo.

La miel que producen sus abejas la transforma en productos, desde jarabes de propóleo, con polen y miel, jabones, miel para comer, dulces, entre otros. La miel, destaca, es buena para los ojos, para el dolor de oído, cicatrizar heridas, regenerar tejidos del cáncer, anemia y para aliviar dolores de garganta.

A través de las redes sociales, Anselma envía sus productos a cualquier parte del país y del estado. Más que por el dinero, ella afirma que se dedica a esto por amor a las abejas, para preservar este conocimiento ancestral maya, que poco a poco se va desvaneciendo por el cambio climático, la deforestación o

porque ya son pocos que continúan con este legado.

"Las abejas son importantes para que vivan otras plantas, además es importante que las personas consuman los productos locales, la miel pura y virgen", concluye.

Para mayor información

Celular: 9992288656

Facebook: Kuchilkaab

Instagram: kuchil\_kaab

Dirección: Calle 21 entre 22 y 24,  
Xcunyá



• **kuntsil**

## Anselma, ko'olel ts'o'ok óoxtéen u líik'sik u kili'ich kúuchil xunáan kaab

**ABRAHAM BOTE**

MÉRIDA, YUCATÁN

U wóowol xunáan kaab ku xik'náal yóok'ol u pool Anselma Chalé Euan; ku t'u'ulpachta'al je'el tu'uxak ka xi'ik. Ku báaytiko'ob, ka'alikil u t'úuchulo'ob yéetel u yóok'oto'ob tu xts'iik k'abil, ba'ale' ma'atech u chí'ibil. Leti'e' ts'o'ok u beetik "kili'ich kúuchil" tu chan kaajil Xcunyá, tu xamanil Jo'. Ya'ax kúuchil tu'ux pak'a'an xíiwo'ob ku ts'aakankil, ts'o'okole' ti' xan yaan u yik'el kaab ma'atech u chí'ibal.

Le bix nuup'ul yéetel u yaalo'obe', "xpak'ba'alo'obe'", je'el bix u ya'alikti'obe', jach chika'an. U yik'el kaabe', ku ya'alik Anselma, ku yu'ubiko'ob bix yanik máak; wa yaan máax táan u k'uuxil wa táan u yu'ubik p'eekil tu puksi'ik'al, ts'o'okole' naats' yanike', leti'obe' ku bino'ob yéetel ma' táan u suuto'ob. Kúuchil tu'ux yaniko'obe' ku beetik u jéets'el u yóol, ts'o'okole' ti' ku máansik buul k'iin.

Yóok'lal k'a'amkach chák yéetel chak ik'al ku yantal tu lu'umil Yucatán, le ko'olela', ts'o'ok óoxtéen u yantal u líik'sik ya'abach ti' le xuuxo'ob yéetel u yotoch xunáan kaab yaan ti'o', je'el bix xan le tu'ux u ts'aamaj u paak'alo'obi'. U ts'o'ok u téen ka'aj úuché', yanchaj u láaj ts'aako'ob ich u yotoch, ti' ku wenelo'ob tu tséel u k'aane'.

**Chalé Euane'**  
ku ya'alike' jach  
nuup'ul yanik  
yéetel u paalal,  
"xpak'ba'alo'ob"

Chalé Euan ku tséentik xunáan kaab. Beyxan u yojel ts'aakankil, u yojel k'am paal yéetel jach táaj ku péektsiltik yaabilaj ti' yóok'ol kaab. Walkil 14 ja'abo'obe', tu beetaj jump'éel múuch'kabil yéetel uláak' ko'olelo'ob, ti'al u tséentiko'ob xunáan kaab, beyxan ti'al u beetiko'ob jejeláas ba'alo'ob yéetel kaab. Ts'o'okole', ku k'amik ajxiinximbal máako'ob tu kúuchili', ba'ale' yóok'lal u pak'be'en k'oja'anil Covid-19'e' u xot'maj u beetik.

Ikil táan u náats'al u k'iinilo'ob ja'ajalile', Anselma'e' táan u mu'uk'ankúunsik u paak'al yéetel u yik'el kaab yaan ti', ti'al u kaláantik



Tu taamil u k'áaxil u yotoche', Anselma'e' u ts'aamaj u paak'alo'ob yéetel u yotoch ik'el kaab ku tséentik; ts'o'ok u yantal u líik'sik kex óoxtéen. Leti'e' jach nuup'ul yéetelo'ob, ts'o'okole' ku ya'alike', jach táaj yaan u na'ato'ob ti'al u yu'ubiko'ob wa yaan ba'ax jela'an ti' u yóol wíinik. Oochel Rodrigo Díaz Guzmán.

ti' je'el ba'axak buulil ka k'uchuk yantale'. Oóli' tu taamil u k'áaxe', ti' yaan u yaalo'ob: ka'ap'éel xa'anil naj tu'ux u ts'aamaj u yotocho'obi'. Mix máak je'el u tukultik wa ts'o'ok óoxtéen u beeta'al le kúuchilo'.

"Wa ka k'uchkech a wil bix yanik ka'ache', ma' táan a

kréextik", ku ya'alik Anselma, ts'o'okole' jaaj u t'aan.

U baatsile' suukchaj u ts'akikubáaj yéetel xíiw; u chiiche' ku ts'aak ka'ach kaab ti' ko'olel táan u siisik u paalil, ti'al u yantal u muuk'ob. Úuchik u yantal ti' u yáantajil Comisión Nacional para el

Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) ti'al u ja'abil 2007'e', tu káajsaj u múuch'kabil Kuchil Kaab.

Ka'aj k'oja'anchaje', yanchaj u xo'otol ti'al u xo'ot'ol junkóots u choochel, ba'ale' kex beyo' mix

TI' KU TS'O'OKOL TU WÁAL 8I'



## ■ LESTRIMELITTA NIITKIB - LIMONCILLO



Lestrimelitta niitkib o limoncillo en maya recibe el nombre de Limoncab, Limón kab, Niitkib, Pe cab. La característica principal de este género es que sus ojos no son de color verde, sino rojizos y son abejas saqueadoras de

otras especies de otros meliponinos, ya que cuando hay suficientes flores no tienen problema y al escasear tienden a pillar los nidos matando a los integrantes de las colmenas y consumen la miel. **Foto Juanito Escamilla**

## k'intsil

TI' U TAAL TU WÁAL 7I'  
junteen tu p'ataj u "paalal" mix xan u  
yéetel ko'olelilo'obi'. Kex tumen a'alab  
ti' ma' u beetike', leti'e tu ts'áaj kaab  
te'e tu'ux xota'abo' ti'al u ts'akikubáaj.

"U jach táaj ma'alo'obil yéetel  
utsil ts'áake' leti'e' ku yantal ti'  
xunáan kaabo", tu ya'alaj.

Walkila' maanal ti' 200 u p'éel  
jobon yaan ti', chuuptak yéetel  
xunáan kaab. Ts'o'okole' ku ya'alike'  
leti' ku yu'ubik nuup'ul yéetelo'ob.  
"Kéen taakene', kin wu'uyik ku  
jach jéets'el in wóol, ma' tách u  
chi'ikeno'obi".

Ts'o'okole', kéen u tak' u xikin  
te'e tu'ux yaan u yik'el kaabe'  
ku yu'ubik bix u xik'náalo'ob;

u muuk'o'obe' ku líik'sik u yóol.  
"Leti'obe' ku yu'ubiko'ob k'iimak  
óolal, k'éen úuchuk wa ba'axe', wa  
k'oja'anech wa mina'an a wóole', ku  
yéemel u muuk'o'ob", ku tsolik: ma'  
tách u kíimilo'ob, chéen ku yéemel  
u muuk'o'ob k'éen u yu'ubo'ob wa  
ba'ax jela'an.

Ichil u paak'ale', u yik'el kaab  
ku tséentike' kuxa'ano'ob ich  
jets'óolal, ts'o'okole' kex ts'o'ok  
óoxtéen u laj pe'ertik ba'al  
tumen ku búulo'obe', ku ka'a  
tóop'ol ba'al, ku ka'a líik'ilob'.  
Ka'aj yáax úuche', yanchaj  
jaytúul ti' leti'ob kíimo'ob.

"Ka tin wilaj yaan ik'elo'ob kaab  
kíime' ma' jlúub in wóoli', chéen

jach yaachaj tin wóol in wojéeltik  
k'aschaj ba'ax u meyajtmaj ti'al u  
jaantej", tu tsikbaltaj; ba'ale' láayli'  
xan k'iimakchaj u yóol tumen úuchik  
u taal le ja'o', láaj p'o'chaj ba'al.

Yéetel kaab ku jóok'ol ti'  
ik'elo'ob ku tséentike', ku beetik  
jejeláas ba'alo'ob, je'el bix u ts'aakil  
propóleo, jáabono'ob, kaab ti'al  
jaantbil, ch'ujuko'ob, ichil uláak'  
ba'alo'ob. Kaabe', ku ya'alik, ku  
beetik uts ti' u yich máak, ti'al u  
k'i'inamil xikin, ti'al u jóok'ol u  
yoox tu'ux ucha'an loob ti' u yoot'el  
máak, ti'al u yutstal yajil kaal, ichil  
uláak' ba'alo'ob.

Ichil reedes sosialese',  
Anselame' ku túuxtik je'el tu'uxak

ka k'áatak ti' le ba'alo'ob ku  
beetiko'. Ma' tách u meyaj chéen  
yóok'lal taak'in, tumen leti' ku  
ya'alike', ku meyajtik tumen u  
yaabiltmaj u yik'el kaab, tumen  
ma' u k'áat ka sa'atak ba'ax u  
kanmaj, tumen jujump'iitil ku bin  
u ch'eejel ikil tách u loobiltáal  
yóok'ol kaab, ikil u seten ch'a'akal  
che'ob wa tumen ma' ya'ab  
máaxo'ob meyajtik ba'al beya'.

"U yik'elo'ob kaabe'  
k'a'anantako'ob ti'al u kuxtal  
xiíwo'ob, che'ob, ts'o'okole', jach  
k'a'anán u ma'anal yéetel u  
k'a'abéetkunsa'al tumen kaaj  
tuláakal u jejeláasil ba'alo'ob ku  
beeta'al te'e lu'uma", tu ts'ook a'alaj.



# Para la cultura maya, la abeja fue una mujer llamada Xunáan kab

Los dioses convirtieron a una princesa en el laborioso ser, para procurar fertilidad

ITZEL CHAN  
MÉRIDA

Para la cultura maya, la abeja tiene gran relevancia y, a partir de una leyenda, se considera que antes fue una mujer.

En torno a estos labiosos seres existen diferentes historias, como la de Xunáan kaab, que significa dama abeja o mujer abeja, en referencia a una princesa maya que pidió su liberación a cambio de hacer el bien a la humanidad. Actualmente, a las meliponas les llaman de ese modo.

Rodrigo Navarro, cofundador de Miel Nativa Kaban, piensa que estas creencias tienen relación con mitos, pero también con el conocimiento del universo que ellas representan y abunda: "Había una princesa maya muy bella, deseada por diversos príncipes; uno de ellos, hijo de un gobernante, quería casarse con ella. El padre habló con el de la princesa para cerrar lo que sería un trato de un amor impuesto; sin embargo, ella se opuso, pues no estaba enamorada y no quería tener un matrimonio infeliz. Su progenitor, al no saber cómo cancelar la promesa de matrimonio, lo único que se le ocurrió fue esconder a su hija. La llevó a una cueva en medio de la selva y sólo dejó un pequeño hueco para que ella pudiera respirar".

En la cosmogonía maya también se encuentra Ah Muzenkab, conocido como el patrón de las abejas

– Mira, cuando lleguen se darán cuenta de que no estás y se irán.

Es ahí donde la historia cobra un giro trágico, pues el gobernante, padre del príncipe, al llegar y ver que la prometida no estaba, optó por mandar matar a toda la familia, – contó Navarro.

"Ya no había nadie para rescatarla, entonces acudió a los dioses para pedirles que la ayudaran a salir, a cambio de hacer el bien para la humanidad", agregó Rodrigo, quien también es apicultor.

Fue así como la convirtieron

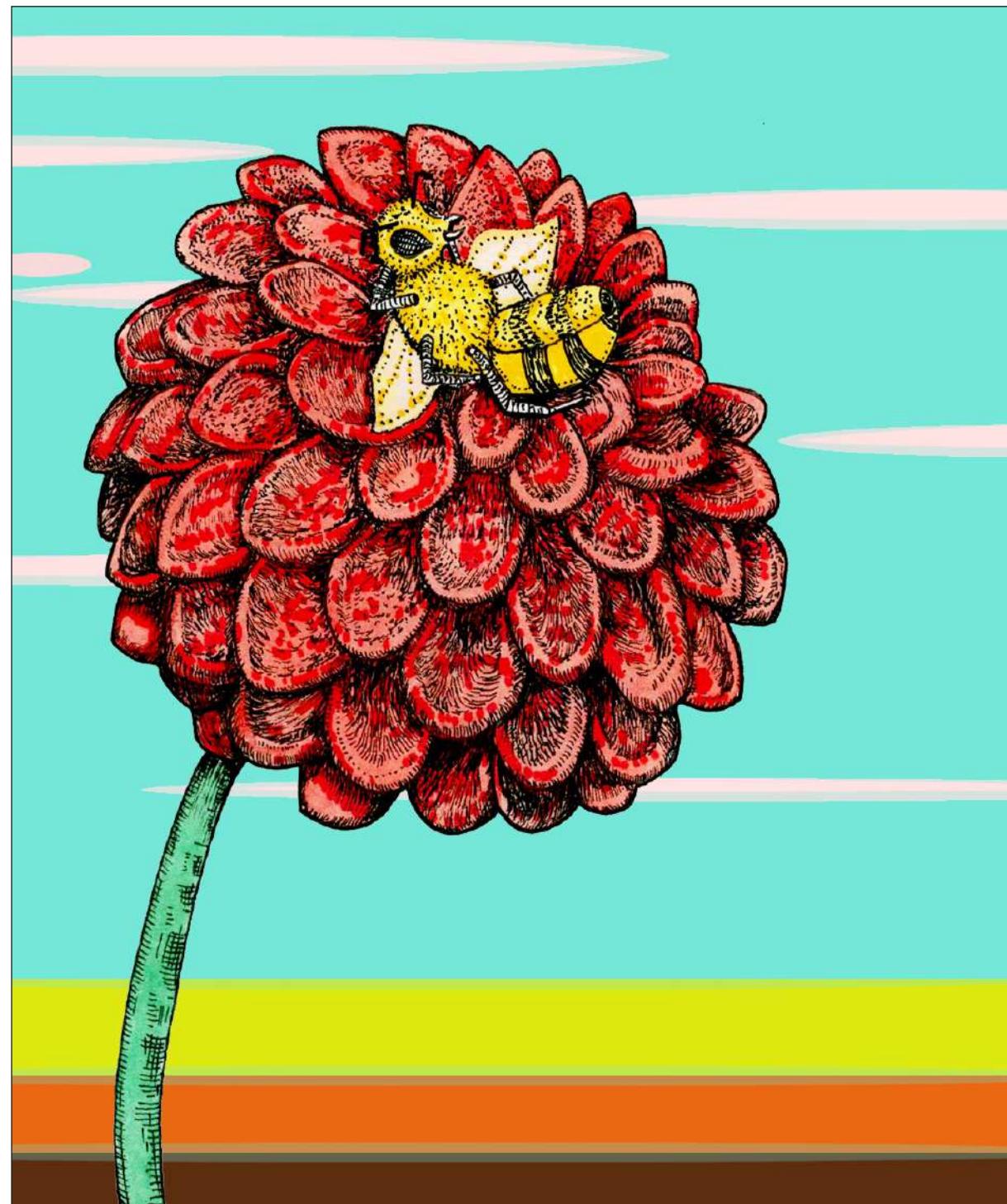


Ilustración Sergiopv @serpervil

en Xunáan kaab cuya misión es contribuir a la fecundación de las plantas al transportar el polen y posibilitar la reproducción de árboles, flores y frutos.

Dentro de la cosmogonía maya también se encuentra Ah Muzenkab, uno de los dioses más im-

portantes en esta cultura, conocido como patrón de las abejas y protector de la miel en la península de Yucatán.

También es conocido como Dios descendiente o Dios en picada, cuya misión es sostener el cielo junto a sus cuatro hermanos.

Es representado con una abeja gigante que se encuentra de cabeza con panales en sus manos, en protección de la miel.

Antiguamente, este producto fue considerado como método de pago en el comercio, pero también como sustancia sagrada y energizante.



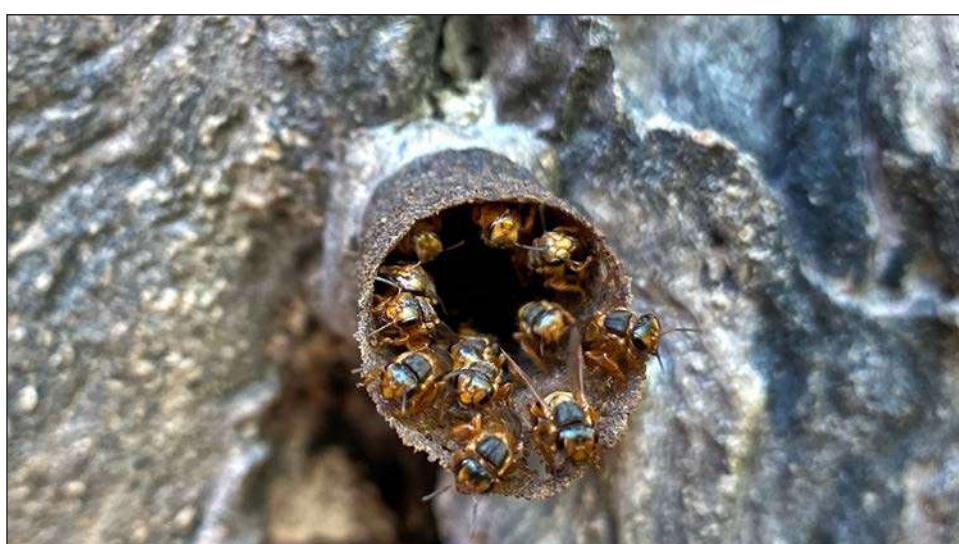
## El guardián de la “abeja sagrada maya”



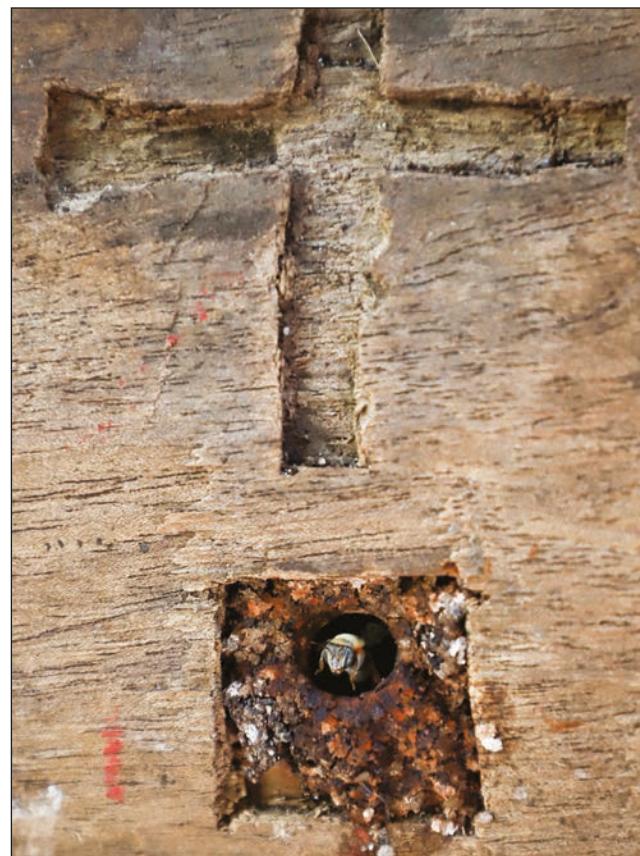
En medio del complejo turístico que representa Playa del Carmen, Efraín decidió, como sus ancestros mayas, cuidar de la abeja melipona -especie que se caracteriza por ser pequeña y sin aguijón-, por lo que desde hace una década, durante sus tiempos libres, se dedica a su rescate.



Para cuidar de las abejas, Efraín se ha capacitado y aunque en algún momento llegó a utilizar cajas de madera para su resguardo, prefiere que las meliponas aniden de manera tradicional: en troncos de árboles, conocidos como jobones.



Alimentadas principalmente con miel de la abeja del género *Apis mellifera*, el elixir de las meliponas es escaso, ya que una colmena tarda hasta un año en producir un litro de miel, en comparación con las abejas europeas que producen 30 litros en un año.



En medio del complejo turístico que representa Playa del Carmen, Efraín decidió, como sus ancestros mayas, cuidar de la abeja melipona -especie que se caracteriza por ser pequeña y sin aguijón-, por lo que desde hace una década, durante sus tiempos libres, se dedica a su rescate.



Si bien la miel que recolecta es para el autoconsumo, reconoce que durante la pandemia por Covid-19 se quedó sin trabajo como contratista y tuvo que vender tanto la miel como algunas colmenas.



Ataques de hormigas, de abejas y de otros insectos, así como el paso de huracanes, el robo de colmenas, el cambio climático y la falta de apoyos, forman parte de las amenazas que las meliponas tienen que enfrentar para no extinguirse. Fotos Juan Manuel Valdivia



# No podemos proteger a las abejas si no las conocemos, precisa Rodrigo Navarro

ITZEL CHAN

MÉRIDA

Para Rodrigo Navarro, cofundador de Miel Nativa Kaban, es importante que las personas tengan más conocimientos sobre las abejas, porque a pesar de que la península de Yucatán es una de las principales productoras de miel en el país, él asegura que aún hay mucho desconocimiento sobre ellas y "no se puede proteger lo que no se conoce".

El proyecto que él fundó junto con otras personas se creó a partir de la necesidad de difundir más conocimiento sobre las abejas y para ello, los integrantes de la agrupación se encargan de hacer catas de miel para que, a través de la didáctica, surja una experiencia sensorial de aprendizaje.

"Hay personas que no conocen casi nada de las abejas nativas, desde su importancia, cómo son, y se pierden conocimiento que tiene que ver con su relación con la cultura maya y la economía", precisó.

Los sabores de la miel son como un puente a todo el conocimiento ancestral sobre las abejas y, en cada presentación, Rodrigo Navarro muestra diversas fotografías de distintos organismos para preguntar si son o no abejas, ya que varías tienen colores distintos a los acostumbrados, por ejemplo, algunas son azules.

Luego de confirmar que hay más de 20 mil especies de abejas en el mundo, el también apicultor precisó que no todas son amarillas con negro como se acostumbra y tampoco son de una forma específica, incluso hay especies que son confundidas

con moscas, lo cual las deja en desprotección porque las personas no las consideran importantes.

Rodrigo explicó que, del total de las especies de abejas, hay un tercer grupo en el que se encuentran las meliponas, las cuales producen también miel, pero en menor cantidad, ya que viven en familias que se componen de entre 800 y 3 mil abejas.

Detalló también que la mayoría de las personas conoce a las meliponas como "abejas sin aguijón", pero en realidad sí tienen.

"Dentro de este grupo de meliponas, encontramos alrededor de 500 especies y éstas si tienen aguijón sólo que lo tienen atrofiado, es decir evolucionaron para defenderse de otras maneras sin tener que usarlo", explicó.

En relación a la población de abejas que corre riesgo ante agentes ex-

ternos, provocados por actividades humanas, el apicultor dijo que las más afectadas son las abejas nativas del estado, es decir, las meliponas.

"Hay un daño muy serio por el tema de pesticidas y si no hacemos algo, si se pueden extinguir y, sobre todo, hay que saber que son de gran importancia para el ecosistema", mencionó.

## La miel

Uno de los mitos sobre la miel es que dependiendo el color es considerada más o menos pura, sin embargo, Rodrigo Navarro desmintió que esto sea posible.

**El cultivo de las meliponas está muy ligado a tradiciones ancestrales en la cultura maya**

"En sí el color de la miel depende del néctar del que las abejas se alimentaron, es decir, en cierta temporada del año, las abejas darán miel clara y en otras, más oscura y ni una es mejor o peor", especificó.

En Yucatán, la miel oscura surge en la segunda mitad del año, pues para entonces las abejas se alimentan de plantas que florecen en tales fechas; así que la miel clara se produce durante los primeros meses.

De igual forma explicó que el cultivo de las abejas meliponas está altamente ligado a tradiciones ancestrales en la cultura maya, además, en algunos casos es aplicada en asuntos medicinales como: afecciones de oídos, ojos, problemas respiratorios, digestivos, de la piel, entre otros.

De acuerdo con los investigadores Jorge Ángel González Acereto y José Javier Quezada Euán, quienes participaron en la publicación del libro *Biodiversidad y Desarrollo Humano en Yucatán*, actualmente hay al menos 50 géneros de "abejas sin aguijón", además, de las 40 especies existentes en México, 16 se encuentran en la península de Yucatán.



Los sabores de la miel son como un puente a todo el conocimiento ancestral sobre las abejas. Foto Rodrigo Díaz Guzmán





**BOMSSA**

*Haz Feliz*  
  
*A Mamá*



**SALA LORETTA 22  
ESQUINERA COLOR BEIGE LINO**



**ZMARTECH VENTILADOR  
PEDESTAL 18" 5 ASPAS BLANCO**

**\$6,599**

IVA INCLUIDO

**LORETTA22EB/VP18ZTXS**

VÁLIDO DEL 1 AL 31 DE MAYO DE 2021

Solicítalo por 



**¡ENVÍO GRATIS!**



**BOMSSA**



**999 261 8112**



# Mundo Melífero, productos de las abejas hechos con amor

**UBICADO EN MÉRIDA, ESTE NEGOCIO TAMBIÉN DISTRIBUYE A GRANDES CADENAS COMERCIALES**

## ABRAHAM BOTE

MÉRIDA

Desde niña Elizabeth Rosado Puerto ha estado rodeada de abejas; en su mente está arraigado el recuerdo de su padre conduciendo una camioneta colmada de tambores de miel y sobre su cabeza una nube de estos insectos aleteando, cual colmena ambulante.

Hoy en día, ya como adulta, las abejas y la miel también son el sustento de su propia familia: desde hace cinco años es propietaria de Mundo Melífero, una empresa que comercializa productos derivados de este insecto, como polen, jalea real, propóleo, caramelos, jabones, champús y cremas faciales, así como herramientas para apicultores y otros insumos.

Su sede es una casona de intenso color amarillo ubicada en el barrio de San Juan, en pleno corazón de Mérida, a tan sólo unos metros de la terminal de autobuses ADO. Desde allí contó a *La Jornada Maya* que la miel tiene diversos usos y todos están asociados al bienestar.

"Lo natural siempre es mejor, y en Mundo Melífero se puede encontrar toda una gran gama de produc-

tos enfocados en este tema: productos de las abejas hechos con amor y dedicación", expresa orgullosa.

Gracias a la calidad de su mercancía, la marca también está presente en los anaqueles en grandes cadenas comerciales de Yucatán, como Súper Aki.

A pesar de la pandemia, Mundo Melífero no ha experimentado una disminución significativa en sus ventas; al contrario, explica Rosado Puerto: "Al venir de la abeja, se perciben como saludables y muchos han optado por consumir lo natural. La miel es un bactericida natural, ofrece energía, vitamina y complementos alimenticios".

Las abejas no sólo producen miel que es utilizada para el consumo simple o como ingrediente para ciertas preparaciones culinarias y estéticas, sus sustancias también son benéficas para la salud; por ejemplo, la pomada de su veneno es auxiliar para el tratamiento de dolores articulares y musculares, como reumatismo y artritis.

Existe un preparado conocido como "bomba", que contiene miel, polen, propóleo y jalea real, al cual

se le atribuyen diversas propiedades curativas, como el combate de las afecciones respiratorias.

La materia prima para Mundo Melífero viene principalmente de la familia de Elizabeth: su papá aún se dedica al cultivo de abeja apis y tiene varias colmenas, además su mamá y hermana tienen abejas meliponas. También le compra la miel a otros productores de Yucatán, Campeche y Quintana Roo.

Con toda confianza, la empresaria asegura que la miel que ella vende es 100 por ciento pura, libre de adulterantes y residuos, por lo que reta a sus compradores y hasta a la competencia a analizarla en cualquier laboratorio; en cambio -dice- algunas grandes marcas que se venden en las cadenas comerciales están adulteradas con alta fructosa o jarabe de maíz. "No sabes si reciben una miel pura", comenta.

Por eso, sentencia, comprar en Mundo Melífero es garantía de llevarse productos hechos con miel pura. En su local, los empleados procesan el dulce fluido que los productores de la península de Yucatán cosechan y en un pequeño taller lo

convierten en jabones, pomadas o cremas que luego empacan y llevan a los anaqueles para la venta.

## Consumo local

Adquirir mercancía local beneficia a una amplia cadena de producción, reitera Elizabeth: todos salimos ganando y se impulsa la economía de la región. Esto estimula a los apicultores a seguir trabajando y obtener un precio justo por su labor.

Explicó que incluso, en ocasiones, recurren al trueque. "A veces los mismos apicultores necesitan trajes especiales u otros materiales y nosotros les pagamos con esos insumos, en vez del efectivo. Todo esto, con el consentimiento de ambos".

Finalmente, Elizabeth invita a a consumir más miel, desechar los productos que contienen azúcar añadida y sustituirlos por otros naturales, saludables y producidos localmente.

La información y pedidos a Mundo Melífero puede obtenerse a través de su página de Facebook, sitio web; en la calle 69 por 64 y 66 del centro de Mérida y al teléfono de su tienda: 999 255 1649



Elizabeth invita a consumir más miel, desechar los productos que contienen azúcar añadida y sustituirlos por otros naturales y producidos localmente. Foto Abraham Bote

# La abeja melipona: muestra de la sobrevivencia de la cultura maya

## ERA VISTA COMO UN SER ESPIRITUAL Y VITAL PARA SUS ACTIVIDADES

ABRAHAM BOTE

MÉRIDA

La abeja melipona es de los pocos vestigios de la cultura maya que siguen vivos en la actualidad: es muestra de la sobrevivencia de esta civilización; fue de suma importancia pues no sólo la criaban, sino también formaba parte de su cosmovisión. Era vista como un ser espiritual y vital para sus actividades

Los productos derivados de las abejas eran usados para rituales y ceremonias, pero además servían para tratar varios males y enfermedades, reveló Arturo Victoria Pérez, investigador del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH)

El arqueólogo ha encontrado muestras que evidencian que los mayas prehispánicos practicaban la meliponicultura, que si bien se ha ido perdiendo con el paso del tiempo y la introducción de otras abejas no nativas, aún queda rastro del esplendor de esta antigua civilización.

Señaló que a lo largo de la época prehispánica maya siempre hubo una continua relación entre las abejas y los mayas que habitaron las regiones del sureste mexicano, y parte de Centroamérica. Estaban presentes en varios ámbitos de su vida.

**Los productos derivados de las abejas eran usados para rituales y ceremonias**

Esto se puede apreciar en varios planos, desde la cosmovisión, tenían un lado simbólico, en la práctica económica, en festividades y ritos.

"Los mayas le dieron un valor muy especial a los productos de la abeja: la miel y cera, era un endulzante, se consideraba como algo que mejoraba la condición de salud, sobre todo de los niños, y un objeto de comercio, tributo", subrayó.

También tenía usos medicinales; se mezclaba con algunas bebidas para curar varios malestares, también la miel era pieza fundamental en las ceremonias, rituales relacionados con el periodo agrícola, cul-

tivo del maíz y para endulzar la bebida sagrada de los mayas: el balché.

En cuanto a su valor espiritual y religiosos, expuso que la cosmovisión de los mayas contemplaba que todos los elementos tenían un lugar en el cosmos: personas, árboles y animales; entonces, la abeja ocupó un papel relevante en varios mitos y creencias que tenían sobre el monte, la agricultura y el clima.

El cultivo de esta abeja sin agujón, de acuerdo con el experto, empezó entre el año 300 y 400 A.C; se realizaba en los traspasios, huertos, solares de los asentamientos; las criaban en una especie de palapa, elaborada con materiales orgánicos y sin pared, abierta. Las colmenas eran troncos huecos, conocidos como jobones, se creaba un orificio en medio, donde entraban y salían las abejas, y en los extremos se colocaban tapas hechas de piedra, concha, barro o madera.

En sus investigaciones, y gracias a los restos de la arquitectura que soportó los apíarios que han encontrado, han podido comprobar que la meliponicultura nunca desapareció, se mantuvo durante la época colonial hasta el siglo XIX. Cuando empezó la introducción de otras especies, las cuales van sustituyendo el cultivo de abejas nativas, se redujo mucho la actividad, pero algunos siguieron practicando este saber ancestral.

### Abeja nativa, amenazada

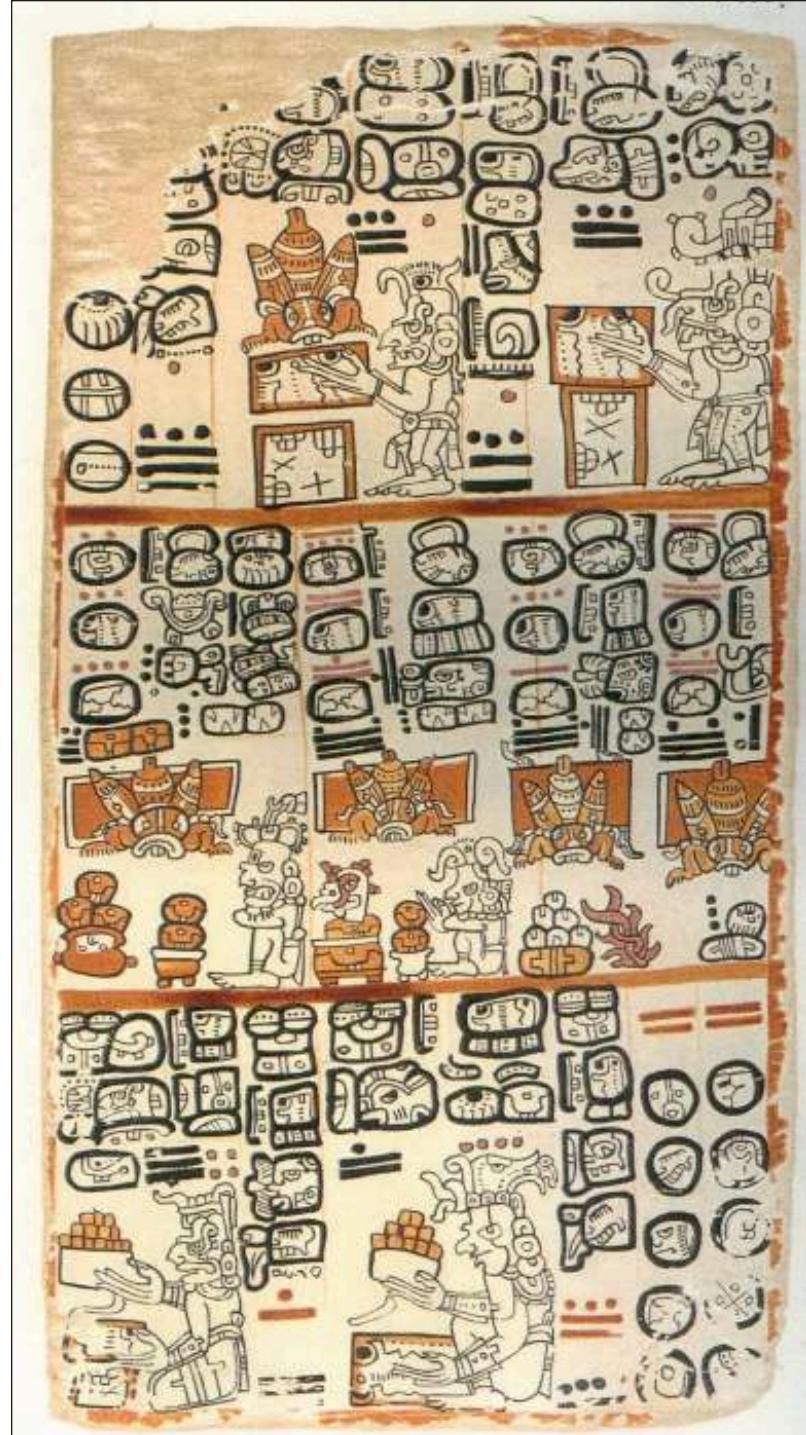
Las abejas, en general, están amenazadas por la deforestación y el uso de agrotóxicos. Específicamente la melipona corre riesgo porque va disminuyendo su práctica, pues al no producir tanta miel, muchas personas no la cultivan; además, se van extinguendo los conocimientos y los últimos restos del legado maya.

"La abeja melipona representa una especie nativa que evoluciona con la flora del estado, es producto de las condiciones ambientales y culturales de esta zona", resaltó.

Opinó que es necesario que la práctica de la meliponicultura maya sea considerada como patrimonio cultural, natural e intangible de la humanidad.

### Ecosistemas menos hostiles

Otra propuesta, dijo, podría ser crear asentamientos urbanos o dotarlos de las condiciones que



Los mayas le dieron un valor muy especial a la miel y cera. Foto Códice Madrid

vayan acorde al desarrollo de las abejas, con una vegetación y flora propia para ellas; polinifera. "Que tengan un ecosistema menos hostil y muchos más acorde a sus condiciones que necesitan para sobrevivir", indicó.

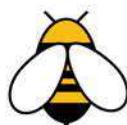
Victoria Pérez opinó que para preservar a las abejas meliponas

podrían crearse asentamientos urbanos y dotarlos de condiciones que vayan acorde con el desarrollo de las abejas, con una vegetación y flora propia para ellas. "Que tengan un ecosistema menos hostil y muchos más acorde a sus condiciones, las que necesitan para sobrevivir".



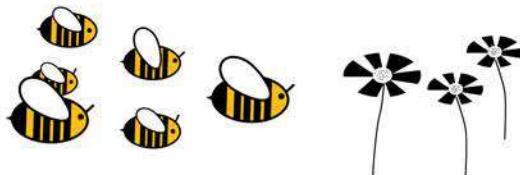
## La miel, de la selva a tu mesa

1



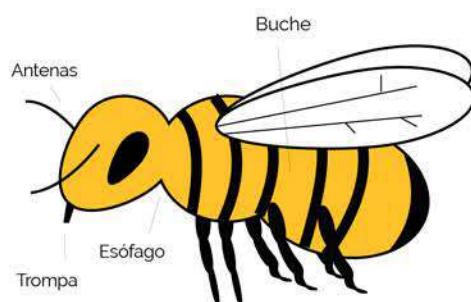
- Las abejas, cuando están en su vida adulta, que sería entre sus 21 días de vida, ya están preparadas para salir a recolectar néctar y polinizar.

2



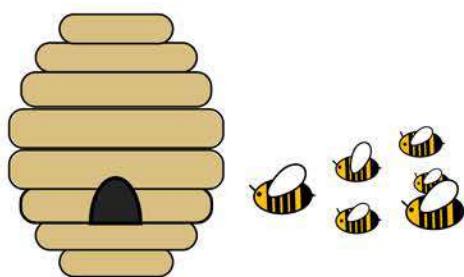
- Ya preparadas, las abejas sobrevuelan la selva explorando para elegir flores o plantas que ayuden para la generación de miel. Suelen elegir mayormente plantas como xtabentún, tajonal, ja'abin, ts'its'ilche, chakah y tzalam.
- Ya seleccionada la planta de la que extraerán el néctar, se acercan y usan su lengua.

3



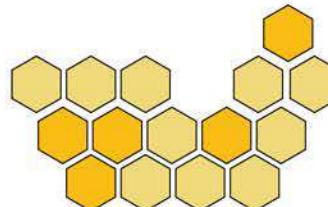
- La lengua de las abejas es pelosa y termina en una especie de botón en forma de cuchara.
- Una vez extraído el néctar, la abeja lo almacena en su estómago de miel, que es distinto a su estómago de alimentos, aunque está muy cerca: esta parte también se conoce como 'buche melario'.

4



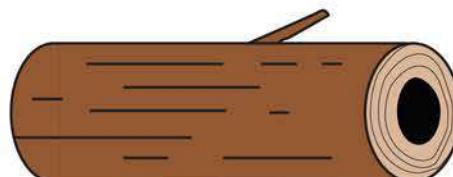
- Posteriormente, la abeja vuela hacia la colmena que en equipo han construido cerca de las flores de donde extraen polen y néctar.
- En este trayecto, el néctar ya recolectado y que va en el 'buche melario' comienza a ser transformado por las enzimas que generan las abejas con su propio organismo.
- En la puerta de la colmena, las espera otra abeja que recibirá el material. Es decir, la abeja con cargamento regurgita el néctar y es traspasado a la abeja obrera de la colmena.
- Una vez que la abeja obrera recibe a través de su boca, ahí la elaboración de la miel sigue trabajando en sus organismos.

5



- Ya dentro de la colmena, las abejas obreras depositan el material en las celdas que han creado para eso.
- Las abejas hacen un proceso de abanicado para eliminar al menos el 80 por ciento de agua que sobra en la miel y el proceso de traspaso de una abeja a otra.
- Al finalizar este paso, las abejas sellan con cera sus celdas.
- Una vez elaborado este proceso, se puede esperar un mes o más para la recolección.

6



- Si el panal de las abejas está dentro de un jobón, colocado dentro de un meliponario, el paso siguiente es este: (Los jobones son estructuras de troncos que pueden medir de largo entre 50 a 60 centímetros y diámetro de 20 a 30 centímetros).
- Los apicultores quitan la tapa superior del jobón y con una jeringa, rompen con mucho cuidado la capa que fue puesta de cera en cada celda.
- De esa manera, con la misma jeringa, extraen la miel de cada celda.

7



- Ya depositada la miel en frascos, se deja en decantación algunos días.
- Una vez que la miel ha reposado se procede al envasado.
- Ya con el producto envasado, el apicultor puede vender el producto.
- Hay algunos apicultores que antes de vender la miel, tienen acceso a etiquetas tales como "Libre de organismos genéticamente modificados" o "Producido sin OGM", los cuales son avalados por organismos de certificación, entidades de acreditación y representantes de Estados Unidos, Canadá, la Unión Europea y de la Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica (CIAO), integrada por 19 países.



Este centro reforzará las investigaciones de los maestros y estudiantes de la UIMQROO, su formación académica, e impactará en las comunidades de la zona maya. Foto Juan Manuel Valdivia

## Zona maya tendrá un centro para el desarrollo apícola sustentable

**ROSARIO RUIZ**  
PLAYA DEL CARMEN

La zona maya de Quintana Roo contará con un centro de innovación para el desarrollo apícola sustentable, creado para beneficio de los apicultores, destacó Rafael Pantoja Sánchez, rector de la Universidad Intercultural Maya (UIMQROO).

Este proyecto, ubicado en el municipio de José María Morelos y a cargo de la UIMQROO con recursos federales, pretende concluirse a finales de 2021: "Se logró una aportación de 35 millones de pesos por parte de la Federación, a través del proyecto FAM (Fondo de Aportaciones Múltiples) 2021, que incluye el equipamiento. Va a ser un detonador, independiente de la formación de nuestros estudiantes y académicos".

Para el rector, este centro reforzará las investigaciones de los maestros y estudiantes, su formación académica, e impactará en las comunidades de la zona maya, pues

tiene contemplada la capacitación a apicultores más allá de la región.

"Ha causado tanto impacto este centro que es el único que vamos a tener de esa magnitud en la península de Yucatán", expuso.

La maestra Aurora Xolalpa, quien diseñó el proyecto, explicó que el centro de innovación tiene un fondo comunitario y añadió que es algo distinto a los centros de investigación que comúnmente se han desarrollado en México.

"Aunque sí está vinculado para hacer investigación se enfoca a la transferencia tecnológica e innovación, lo que se llama ciencia con incidencia, que es algo que hemos hecho siempre en la UIMQROO, pero no tenemos todas las bases instrumentales ni el equipo científico para desarrollarlo en la región", apuntó.

Se busca, dijo, conjuntar esfuerzos regionales porque -aunque es responsabilidad de la casa de estudios- se desean alianzas con otras instituciones académicas de la península de Yucatán.

De acuerdo con la académica, en México se producen alrededor de 6

mil toneladas anuales de miel y aproximadamente 50% del total proviene de la península de Yucatán.

En Quintana Roo, los municipios de José María Morelos, Felipe Carrillo Puerto y la zona interna de Tulum y Bacalar son áreas tradicionalmente apícolas y meliponíferas.

El proyecto se ocupará de temas como patología y genética apícola, inocuidad y calidad en las mieles, cómo mejorar las condiciones de buenas prácticas en la producción de dicho producto tanto de abejas nativas como no nativas, tratamiento de enfermedades en las colmenas, trabajos vinculados con el sector, conservación de especies botánicas y de fauna. Englobará también a sociedades cooperativas, instituciones académicas, empresas y organizaciones internacionales.

El fin último es que esta investigación tenga incidencia, es decir, "que lo que se encuentre regrese a la comunidad, que podamos transferir ese conocimiento a los apicultores mejorando prácticas donde ya no apliquen ciertos químicos para evi-

tar la muerte de los animales y para que ellos tengan un producto mucho más inocuo, sin contaminantes".

Descartó que busquen cambiar los métodos tradicionales de producción de los apicultores locales.

También propiciarán la retroalimentación con la comunidad, invitando a que los apicultores se acerquen al centro para buscar solución a sus problemas de producción; los investigadores visitarán las colonias para tomar muestras y en lugar de mandarlas a otros estados, podrán analizarlas en la UIMQROO para otorgarles un diagnóstico de su afectación y cómo puede solucionarse.

Xolalpa destacó que el centro apoyará a los productores en la certificación de su producto para asegurar que éste cuente con todos los requisitos que exige la norma mexicana.

Dijo que el objetivo del centro es impulsar y sostener los procesos productivos que se dan de manera natural en la región y por el otro lado potencializar estas nuevas tendencias y procesos de los jóvenes.

**kuuntsil**

# Yaan u yantal kúuchil ti'al u túumben meyajta'al u yik'el kaab ti' maaya lu'um

**ROSARIO RUIZ**

PLAYA DEL CARMEN

Tu maaya lu'umil Quintana Roo'e' yaan u beeta'al jump'éel túumben kúuchil tu'ux yaan u béeytal u yutsil meyajta'al kaab ti'al máaxo'ob beetik le meyajila', beey úuchik u ya'ali'k Rafaél Pantoja Sánchez, máax jo'olbesik Universidad Intercultural Maya (Uimqroo).

Tu ya'alaj le meyaja', ti' kun beetbil tu méek'tankaajil José María Morelos, tumen Uimqroo, yéetel taak'in ku ts'a'abal tumen u jala'achil le nojlu'uma'. Tukulta'an u ts'o'kol ti'al u ts'ookbal u ja'abil 2021: "Béeychaj u ts'a'abal 35 miyoonesil pesos tumen le nojlu'umo', ikil ts'a'ab meyaj FAM (Fondo de Aportaciones Múltiples) 2021, tu'ux ku k'u'ubul u jeléasil nu'ukul meyaj. Ya'ab ba'ax kun tóop'ol yéetel le meyaja', jumpáay ba'al xan kaambal kéen u beet aika'ansajo'ob yéetel xoknáalo'ob".

Ti'al Pantoja Sánchez, le kúuchila' yaan u mu'uk'ankúunsik xaak'al ku beeta'al tumen aika'ansajo'ob yéetel tumen xoknáalo'ob, u kaambalo'obe' yaan u náachtel yéetel yaan u kóojol tak tu kaajilo'ob le baantaa', tumen tukulta'an xan u táakbesa'al kabnáalo'obi".

"Le kúuchil kun beetbila' ts'o'ok u jach péeksik u yóol máak tumen chéen leti' jach nojoch kun yantal tu petenil Yucatán", tu tsikbalta.

Xka'ansaj Aurora Xolalpa, máax patjo'olt le meyaja', tu tsolaj le túumben kúuchila' tukulta'al yéetel u yóol kaaj, ts'o'okole' tu ya'alaj xane' jela'an ti' le uláak' kúuchil xaak'alo'ob ts'o'ok u beetchajal tu noj lu'umil México.

"Kex jaaj yaan ba'al u yil yéetel u meyajil xaak'ale', le kúuchil je'ela' yaan u jach meyajtik túumben nu'ukulo'ob yéetel uláak' ba'alo'ob, je'el bix le k'ajóolta'an beey ciencia con incidencia, tumen le je'ela' jump'éel ba'al mantats' u beeta'al Uimqroo, ba'ale' ma' chuka'anto'on ka'ach u nu'ukulil mix u sientifikoo' ba'alil ti'al u páajtal u beeta'al wey baantae", tu ya'alaj.

Tu ya'alaje', táan u kaxta'al ka nu'up'uk meyaj ku beeta'al te'e baantaa' tumen, kex leti' nájilxook máax kéen u meyajte', táan u kaxtik u náup'ul meyaj yéetel uláak' mola'ayo'ob ti' u péetlu'umil Yucatán, tumen u tuukulile

ma' chéen leti' u tóoch'ta'al le nájilxooko', u k'áato'ob xan ka yanak u yutsil ti' kaaj".

Ichil uláak' ba'alo'ob tu ya'alaje', tu lu'umil México' ku beeta'al óoli' 6 mil u tóoneladasil kaab lalaj ja'ab, ts'o'okole' óoli' u chúumukile' ti' ku beeta'al tu péetlu'umil Yucatán.

Tu lu'umil Quintana Roo, u méek'tankaajilo'ob José María Morelos, Felipe Carrillo Puerto yéetel ichil u kaajil Tulum beyxan Bacalare', suuk u meyajta'al kaab yéetel ku tséenta'al xunáan kaab.

Meyaje' yaan u ts'aatáantik ba'alo'ob je'el bix u ch'i'bal u yik'el kaab yéetel bix u yóolo'ob, bix yanik le ma'atech u chi'ibalo'obo' yéetel beyka'aj wa bix yanik kaab ku ts'aako'ob, beyxan bix je'el u ma'alo'obkúunsal meyaj ku beeta'al, ti'al ma' u yantal u k'a'abéetkunsiko'ob kiimikós ka u beet u kiimil le ba'alche'obo', beyxan ti'al u yantal ba'alo'ob ma' u loobiltik mixba'ab".

Yaan u ts'aatáantik ba'alo'ob je'el bix u ch'i'bal u yik'el kaab yéetel bix u yóolo'ob, bix yanik le ma'atech u chi'ibalo'obo' yéetel beyka'aj wa bix yanik kaab ku ts'aako'ob, beyxan bix je'el u ma'alo'obkúunsal meyaj ku beeta'al, ti'al ma' u yantal u k'a'abéetkunsiko'ob kiimikós ka u beet u kiimil le ba'alche'obo', beyxan ti'al u yantal ba'alo'ob ma' u loobiltik mixba'ab".

U ts'ook ba'ax ku kaxta'al yéetel le xaak'alilo'oba', leti' u páajtal u yantal u muuk' ti'al u páajtal u káajal u k'éexel jayp'el ba'alo'ob, "u páajtal u su'utul ti' kaaj le ba'ax kun kaxtbilo', u béeytal u ts'a'abal u yojéelt t' kabnáalo'obe' ba'ax je'el u páajtal u beeta'al ti'al u ma'alo'obkúunsal meyaj ku beeta'al, ti'al ma' u yantal u k'a'abéetkunsiko'ob kiimikós ka u beet u kiimil le ba'alche'obo', beyxan ti'al u yantal ba'alo'ob ma' u loobiltik mixba'ab".

Yaan u ts'aatáantik ba'alo'ob je'el bix u ch'i'bal u yik'el kaab yéetel bix u yóolo'ob, bix yanik le ma'atech u chi'ibalo'obo' yéetel beyka'aj wa bix yanik kaab ku ts'aako'ob, beyxan bix je'el u ma'alo'obkúunsal meyaj ku beeta'al, ti'al ma' u yantal u k'a'abéetkunsiko'ob kiimikós ka u beet u kiimil le ba'alche'obo', beyxan ti'al u yantal ba'alo'ob ma' u loobiltik mixba'ab".

Beyxan yaan u tuukulil u suu'tob tsikbal yéetel le kaa'ob, tamen yaan u kaxta'al ka naáts'ak kabnáalo'ob ti' le kúuchila', ti'al u kaxta'al ba'ax je'el u páajtal u beetiko'ob yéetel talamo'ob ku máansiko'ob keen jo'op'ok u meyajo'ob; ajxak'al xooko'obe' yaan u máan u yil yik'el kaab yaan, ti'al u ch'a'akti'ob ba'al u xak'alto'ob, chéen ba'axe' leti'ob kun beetik, ma' táan u yantal u túuxtiko'ob táanxel péetlu'umo'ob ti'al u beeta'al, je'el bix u beeta'al

walkila', tumen te'e Uimqroo kun xak'altbilo', ti' kun páajtal u yojéelta'ab bix yanik ba'al yéetel ba'ax je'el u páajtal u beeta'al ti'al u yutskiinsa'al.

Xolalpa tu tsolaj le kúuchila' yaan u yáantik kabnáalo'ob, ti'al u páajtal u yantal u séertifikaadoil ba'ax ku meyajtiko'ob, tumen beyo' yaan u yila'al ka yanak ju'un jets'a'an unaj u yantalti'ob tumen u a'almajt'aanil México.

Kabáanlo'obe' (le ts'o'ok u nojoch máaktalo'obe') u kanmajo'ob meyaj ich kaaj, ich k'aax, ts'o'okole' jump'éel ba'al úuch jo'op'ok u beeta'al, ba'ale' ti' xan yaan le táankelem máako'ob táant u jóok'olo'ob ti' u najilo'ob xook yéetel uláak' kaambal mola'ayo'ob te'e baantaa', máaxo'ob u kanmajo'ob túumben nu'ukbesajo'ob meyaj ti'al u yantal kaab", tu ya'alaj.

Yóok'lale', tu ya'alaj u tuukulil le kúuchila', leti' u tóoch'tik yéetel u kaláantik le bix suuka'an u yúuchul meyaj te'ela', ba'ale' beyxan u táakmuk'ta'al le túumben nu'ukbesajo'ob kana'an tumen táankelemo'ob.



U tuukulil le túumben kúuchila', leti' u beeta'al xaak'al meyajo'ob tu'ux ka béeyak u táakbesa'al kabnáalo'ob, ti'al u muul kaxta'al u ts'aatáanta'l talamilo'ob ku yantal, chéen ba'axe' tu'ux jach na'atak yéetel ila'ak ba'ax le ku yúuchulo'. Oochel Juan Manuel Valdivia



# Las abejas, si las tratamos bien nos dan buena miel: apicultor

MIÉRCOLES 21 DE MAYO DE 2021 | MIEL Y CERA DE CAMPECHE, LA SOCIEDAD DE APICULTORES MÁS GRANDE DE LA PENÍNSULA DE YUCATÁN



Actualmente, la producción actual de miel está por debajo de su media en cuanto a temporadas pasadas. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

## JAIRO MAGAÑA

SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

"Para nosotros, las abejas son como cualquier ser vivo: si los tratamos bien nos dará buena y bastante miel. Platicamos con ellas y reconocen a sus dueños, pero la realidad es que ellas son vida y hacen que la tierra flore, respire y viva", señaló José Antonio Ucán Poot, apicultor con 20 años de experiencia, proveniente de la comunidad de San Francisco Suc-Tuc, en el municipio de Hopelchén, y quien actualmente forma parte de la administración de Miel y Cera de Campeche S.P.R de R.L.

Encargado de las finanzas de la empresa, y al pendiente de los

remanentes, ganancias y activos de más de 5 mil 500 apicultores de todo el estado de Campeche, José Ucán reconoce que la producción actual de miel está por debajo de su media en cuanto a temporadas pasadas, ya que anteriormente, para estas fechas, contaban con más de 3 mil toneladas del producto y hoy apenas sobrepasan las 2 mil.

De esta producción, 80 por ciento ya está destinado para países como Alemania y Arabia Saudita, clientes principales de la producción mielera de Campeche, considerada una de las más ricas en el mundo, de las más nutritivas y de las que tienen mayor poder fármaco.

## Producción y certificación

El apicultor explica que en el laboratorio certifican la calidad, pureza y consistencia del líquido, el cual está envasado en contenedores de 300 kilos del producto de manera general y del cual sacan una producción de hasta 3 mil toneladas diarias que son enviadas a Yucatán para su transportación a los países correspondientes, que incluso pagan por adelantado.

El proceso de inocuidad y análisis del producto es el más importante para Miel y Cera de Campeche, es el primer paso para certificar un artículo que deja buen ingreso al Producto Interno Bruto (PIB) del estado, junto a la producción cañera, de

pulpo y camarón, en cuestiones de actividades económicas primarias.

Pese a la sequía y escasa lluvia, el apicultor destacó que hubo buena floración en todo Campeche y que los árboles de jabón, así como el tajonal, tuvieron una excelente producción, las flores inundaron las zonas forestales e incluso pintaron diversas zonas de mayor actividad apícola; siendo el municipio de Hopelchén uno de los más dedicados a la actividad y donde está al menos 40 por ciento de las 180 mil colmenas registradas en Campeche por la Secretaría de Desarrollo Rural (SDR).

Ucán Poot cuenta que en 2015 la sociedad de producción rural abrió su tienda en un espacio del



## ■ MEHENBOL: TÍMIDA PERO TRABAJADORA



*Nannotrigona perilampoides*, o bien, Chicopipe o Conguita. La coloración del cuerpo es negra con rayas amarillas en su tórax, su principal característica son sus grandes ojos verdes. Se trata del tipo más fre-

cuente, produce miel y no tiene aguijón. En maya se le conoce como mehenbol. Su comportamiento es tímido y no defiende la colonia, pero mantiene mucha actividad en la misma. [Foto Tsunu](#)

complejo, acondicionado con climas para mantener fresco el producto, e instalaron anaqueles para las presentaciones de medio y un kilo de miel, envasados en recipientes de vidrio con el logo de la empresa. Señala que la venta total del producto va dirigida a las finanzas generales de la sociedad.

Ucán Poot reiteró que confían en que la producción de la miel aumentará en los siguientes días, pues en algunas zonas ha llovido y esto propicia la floración en las distintas áreas de la entidad, y con esto, el ciclo de polinización es constante, "las abejas estarán activas, habrá producción, cumplirán con su meta por cliente y tendrán buenos resultados a nivel general como empresa".

### Antecedentes de las abejas en Campeche

El apicultor, relató que en sus 20 años de experiencia ha escuchado infinidad de mitos, leyendas y cuentos alrededor de las abejas, "desde el hablarles bonito para que produzcan buena miel, hasta la relación que tiene cada apicultor con sus colmenas", es decir, el vínculo de insecto a dueño por irlas a visitar, "llevarles comida cuando no hay floración e incluso, el traslado de los apíarios a zonas altas".

Destacó que los primeros indicios datan de la Xunaan Kan o melipona, abeja oriunda de la península de Yucatán, conocida como abeja maya, la cual no tiene aguijón

y es muy dócil. "La miel que da esa abeja es muy cara, medicinal totalmente y muy pocos la producen actualmente", relata.

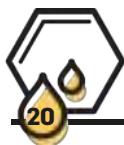
Según la SDR, en la entidad hay apenas 400 productores de miel de abeja melipona distribuidos en zonas como Calakmul, Hopelchén, Calkiní y Hecelchakán; contra un aproximado de 5 mil 500 apicultores en Miel y Cera, que hace años trabajaban solamente con la abeja europea, pero con la llegada de las plagas como el escarabajo Murray, comenzaron a hacerlo con la abeja africana, más protectora y agresiva a la vez.

"La abeja africana es un insecto muy limpio, ellas limpian la colmena a su modo, cuando comienzan

a aparecer las larvas de los escarabajos las sacan, a modo de defensa; la europea y la melipona preferían migrar a otra colmena, en el caso de la europea, y/o tronco, en el caso de la melipona", dijo.

En la actualidad, dijo, los apicultores de Campeche utilizan la misma técnica de castración que les enseñaron sus padres, sus abuelos y así toda una dinastía familiar, quemar bacales o hueso del maíz, para que el humo atonte a las abejas y no estén tan agresivas cuando los mieleros sacan la miel de las colmenas.

"¿Cómo no van a molestar si estás destruyendo su casa? Para sacar la miel hay que romper el panal, de lo contrario no podría recolectarse el producto", finalizó.



# Abejas, las primeras en morir por la actividad humana: Kaabnalo'on

EN 2018, CAMPECHE PERDIÓ 150 MIL COLMENAS POR INCENDIOS, DEFORESTACIÓN Y OTROS MOTIVOS

JAIRO MAGAÑA

SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

“Este 20 de mayo, Día Mundial de las Abejas, no podemos celebrar, porque con tristeza somos testigos, en nuestro vivir diario, que son las abejas las primeras en percibir ante los impactos generados por las diferentes actividades que promueve el modelo de desarrollo de cultivos y que también acaba con el resto de la biodiversidad en nuestro territorio”, señaló en un comunicado la Alianza Maya por las Abejas Kaabnalo'on.

“A través de nuestra historia, las abejas nos enseñaron que la

organización y la cooperación son necesarias para el bienestar colectivo, tomando solo lo que necesitamos para el buen vivir, podemos apoyar a que otras formas de vida también se extiendan y que su ciclo continúe para el beneficio de todos”, continúa el informe.

Señalan que como pueblo maya, siguen con el legado y la sabiduría heredadas de sus abuelas y abuelos, una de las herencias más importantes es la apicultura, práctica ancestral que protege la selva y que les ha permitido subsistir por generaciones sin generar impactos negativos en la naturaleza, “sin embargo, esta importante actividad está

siendo vulnerada desde hace décadas por la imposición de un modelo de desarrollo que es contradictorio con nuestra forma integral de entender y relacionarnos con la vida”.

Afirmaron que son las actividades como la agroindustria, las mega-granjas porcícolas y avícolas, los mega desarrollos turísticos e inmobiliarios, la industria energética y la industria alimentaria, que han provocado el despojo de la tierra, la fragmentación del tejido social, problemas en nuestra salud, la deforestación masiva de la selva, la muerte de millones de polinizadores, la contaminación del agua y el suelo, la pérdida de

identidad en nuestros pueblos y ha cambiado la armonía de los ciclos naturales.

La Alianza Kaabnalo'on, conformada por más de 12 colectivos y 760 integrantes, en 83 comunidades de la península, nos hemos organizado para analizar y proponer una agenda de acciones que favorezcan la protección de las abejas y la selva. Sin embargo, es necesaria la articulación y vinculación entre los tres niveles de gobierno, las instituciones académicas y la sociedad civil en general.

En 2018, Campeche perdió 150 mil colmenas por incendios, deforestación y otros motivos, informó la Secretaría de Desarrollo Rural

## ■ CHOOCH XNNUK: ARQUITECTAS Y DISEÑADORAS



*Partamona bilineata* ocupa las tierras bajas de México hasta Guatemala, nidifican en los más diversos y variados sustratos, como cavidades subterráneas y hasta las paredes de casas antiguas. Sus nidos están constituidos

por una mezcla de tierra y cera que ellas mismas van apelmazando hasta darle forma y que en relación a la entrada tienen una diversidad en su ornamentación. Su nombre en maya es chooch xnnuk. **Foto Larroyo**



APITERAPIA UTILIZA LOS MISMOS PUNTOS MERIDIANOS DE LA ACUPUNTURA

## Con piquetes de abejas, Rangel trata males físicos y emocionales

JOANA MOLDONADO

CHETUMAL

Alberto Rangel Avendaño se dedica a la apicultura desde hace una década y trata a sus pacientes con apiterapia, regularmente enfermos de diabetes e hipertensión, pero también para personas con problemas de tipo muscular, muchas veces tratadas a partir de lo emocional.

"Es la única terapia que regula todos los sistemas", asegura el productor; se trata de una técnica muy antigua que se utilizaba desde las civilizaciones egipcias.

El entrevistado describe la apiterapia como un tratamiento sumamente antiguo, en donde se conoce incluso que los egipcios eran embalsamados con propóleo, y en la época de los griegos, se le denominaba la farmacia del hielo, por los beneficios de curación que tenía.

"Básicamente la apiterapia consiste en acupuntura, la cual tiene más de 5 mil años de antigüedad, usamos los mismos meridianos, los mismos puntos de acupuntura, pero en lugar de poner agujas, ponemos piquetes de abejas con una exposición de un segundo y en los mismos meridianos", precisa.

Junto con los productos derivados de la colmena, la apiterapia da como resultado el fortalecimiento al sistema inmunológico y la regulación de los sistemas nervioso, endocrino, respiratorio y circulatorio; Rangel añade que la apiterapia por sí misma debe apoyarse con una buena alimentación, actividad física y buen dormir.

A través de la apiterapia, también se manejan las emociones de los pacientes, explica el productor, pues la mayoría de los padecimientos viene de las emociones mal tratadas o mal asimiladas. Por eso, se usan puntos de liberación de emociones contenidas que son auxiliares en temas como depresión, porque actúa desde el estado de ánimo.

"Somos como un coche, cuando el coche no arranca no lo llevamos al mecánico y acumula malestares, lo mismo pasa con nosotros, nos vamos a acostumbrando a dolencias, y no tomamos medidas, vamos dejando la salud, y yo he visto milagros con este tipo de terapia (...) si quitamos la depresión es más fácil salir adelante, porque no tenemos esa carga emocional y lo principal, de todas las enfermedades es elevar el sistema inmune", asegura el apiterapista.



La apiterapia es el único tratamiento "que regula todos los sistemas", asegura el productor, Alberto Rangel Avendaño. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

Las enfermedades más recurrentes que se tratan en la apiterapia son hipertensión, diabetes y dolores en el nervio ciático, así como problemas en rodillas y circulación que se presentan principalmente en mujeres adultas, lo que afecta el estado anímico del paciente y, por tanto, se deprime el sistema inmunológico.

Desde la primera sesión, el especialista aborda la regulación del sistema inmunológico para tratar de

superar la depresión y que ayude a estimular el sistema inmune: "Con el punto de liberación de emociones, manifiestan que liberan las emociones llorando y llorar no hace mal, hay que liberarlas, y no contenerlas".

La apiterapia utiliza puntos de acupuntura para regular el sistema inmunológico, dependiendo de la enfermedad o dolencia de que se trate.

Desde la clínica Médica Maya Sur, en Chetumal, el apiterapista otorga servicios los jueves de cada semana, y afirma ser testigo de "verdaderos milagros", gracias a esta

terapia que utiliza abejas africanizadas para activar los sistemas.

"He visto personas que les dijeron que no iban a volver a caminar y lo hacen, epilépticos que dejaron de convulsionar, diabéticos que no consumen medicamentos, hipertensos que ya no toman la pastilla que era de por vida, es increíble como sale la gente adelante; pero sobre todo en lo anímico", relata.

### Procedimiento

Para la extracción del piquete de abeja de tipo africanizada -que es una especie de combinación de abeja europea y africanizada-, se toma al insecto del torso, se aplica en el meridiano y de inmediato se retira. El agujón es casi imperceptible y en la punta tiene una glándula que es la que inyecta el veneno durante un segundo por la concentración de veneno de este tipo de abeja que se da en ambientes calurosos.

"Por la temperatura, es mayor la

intensidad del ardor del veneno, el veneno contiene 46 químicos diferentes desinflamantes, péptidos, analgésicos, y 50% del total del veneno, la apitoxina, se refiere a la mielina o mielitina que es lo que arde", detalla.

A través de la apiterapia como una herramienta auxiliar, también se tratan enfermedades como el VIH, a través de la activación del sistema inmune; además, el veneno de la abeja funciona como un antibiótico más poderoso que la penicilina y como un analgésico importante.

Alberto Rangel agrega que la apiterapia es segura, y que no causa reacciones alérgicas; añadió también que es necesario el consumo de miel para incentivar la producción y el cuidado de las abejas; además de las condiciones climáticas.

"Tenemos la mejor miel del mundo y no la estamos consumiendo", dijo. Precisó que este año la cosecha de miel ha sido reducida en comparación con el año anterior, debido a la temporada de sequía.

# ¡Viva el aleteo de la palabra!

RULO ZETAKA

**E**s curiosa la mirada que utilizan cuando se posa sobre nosotras, ustedes, los de mucha carne y manos torpes, suelen acercarse con dudas y mirarnos las extremidades con mayor detenimiento que a los matices de nuestra danza, me da la impresión de que por ello les cuesta trabajo entender quienes somos y cómo nos relacionamos entre nosotras.

Hoy vengo para acá por un acontecimiento nunca antes visto en el mundo. Escuché en eso a lo que llaman cine, a una señora -que trabaja con nuestras pequeñas hermanas- decir que viajamos entre 2 y 12 kilómetros, y con todo el respeto que me merece por las generaciones que llevan conviviendo con nosotras, me permito decirle que se equivoca, nuestro viaje no se cuenta en la distancia que recorre nuestro cuerpo, sino la longitud a la que llega nuestra palabra.

Nacemos en la colmena a la que le llaman mundo, viajamos por lo ancho y largo y a veces, como ustedes, hacemos hazañas, esta es la historia de solamente una de ellas, una de tantas, pero dice La Madre Primera que debemos traer de testigo a alguien que sepa, a algún caballero andante que pueda contar los pasos, bueno, en realidad serían aleteos, y que sepa describirnos en diferentes lenguas y llevar la palabra por lugares que una simple abeja no podría imaginarse. Nuestra palabra tiene que andar mucho en esta proeza, debe llegar más lejos que el aleteo de una abeja.

Nacemos en la colmena a la que le llaman mundo, viajamos y a veces, hacemos hazañas

Soy Abi, nací en la colmena como todas mis hermanas mayores y menores, trabajamos por generaciones y generaciones, haciendo con nuestras manos que la vida sea vida, tejiendo cada nudo del gran entramado que brota de la tierra, visitando plantas, platicando con los animales y escuchando a los hongos. La Madre Primera, a la que ustedes no sé porqué razón la nombran



JUAN  
PANADERO  
Gráfica Popular

El trabajo que me encargó La Madre Primera no es nada fácil, hay que hablar con animales que no conozco y en lenguas que están veladas para mí, pero nuestra palabra está destinada a trascender. Ilustración Dante Aguilera

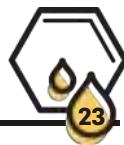
Reina, me encargó el trabajo más especial de esta generación: salir de nuestra colmena, nuestro mundo dentro del mundo, y visitar otros mundos que habitan el mundo. El trabajo no es nada fácil, hay que hablar con animales que no conozco y en lenguas que están veladas para mí, pero nuestra palabra está destinada a trascender por lo cual debo cargar con la tarea que se me asignó. Para ello, se me dotó de compañía que conoceré en el camino, y el contador de historias que viaja a veces a mis espaldas y otras delante mío. Para arrancar el viaje me indicó

que hay que hacer un par de encargos antes de alejarme del territorio donde tenemos la colmena, el resto me será develado por quien tiene el rostro ajado de experiencia.

El primer encargo es llevarle una ofrenda de polen a la Madre Primigenia, ella duerme bajo la tierra... bueno, que esté dormida es un decir, a veces creemos que duerme porque su voz tarda mucho en escucharse. En realidad, está todo el tiempo en eterna pulsión, creándonos y enseñándonos en cada brote, en cada brizna, en cada cachito de tierra del que nace una hierbita. Ella sabe, siempre sabe, pero

never entendemos cómo, en silencio extiende su larga mano y agradece el polen. Me indica con su voz profunda que mis ojos no han observado jamás una agua tan grande, inmensa, pero que en ella encontraré una montaña de un material extrañamente familiar, y que por alguna razón flota, aunque ella aún no tiene claro cómo se hace esa magia.

Para el segundo encargo tenía que llevar comida de las hermanas menores, xunán kab, a quienes conocen los matices de nuestra lengua. Entre ellas y ellos empezó a recorrer la palabra, como zumbidos por la noche, cuando



Esa noche, mi palabra fue la más sonora en la oscuridad. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

sus abuelas y abuelos empezaron a nombrarse entre sí como nosotros lo haríamos, lo tradujeron como *compas*, y para nosotras igual fue difícil de entender en un principio, pues en su rudimentaria lengua hay algo que se conoce como género, que diferencia a unas de otras, y nosotras como abejas que somos no entendemos aún que es eso del género, pero sabemos que si llegamos con ellas y le decimos *compa* a alguien sabrá que estamos reconociendo nuestra hermandad y nos abrirá la puerta de su casa.

Las y los compas, con los rostros cubiertos de los colores de la noche y del crepúsculo, recibieron la comida y la turnaron con la anciana, quién aprendió a curar con nuestras her-

manas *xunaán kab*, y que ahora les enseña a las y los compas. La anciana me pidió que pasara la noche con ella como último trabajo antes del gran viaje, pues tenía que enseñarme cómo las sabedoras resguardan la luz que por las noches refracta en mi aleteo. Esa noche mi palabra fue la más sonora en la oscuridad, me sentí profundamente impresionada mientras el *caballero andante*, que acá le decían escarabajo, empezó a entrechocar su ramita-espada y su rondana-escudo, que al parecer es su singular forma de aplaudir.

Al partir el alba, la anciana tenía a su resguardo un poquito de miel de *ts'its'ilche'*, yo creo que La Madre, la de mi colmena, le avisó

que me guardara poquito porque dicen que a la mitad de mi viaje no encontraré ninguna reserva y es mi favorita. Salimos con las patitas llenas de delicias y el *caballero* se las ingenió para guardar un poquito extra para el viaje.

Al llegar a eso que ustedes llaman costa me sorprendí, una agua tan grande no se puede soñar en la selva maya, pero mi corazón supo con regocijo que apenas era el inicio del viaje, y que el sabor del *ts'its'ilche'* sólo iba a habitar en el recuerdo porque el trayecto parecía, a los humildes ojos de una abeja, infinito.

Antes de partir, recordé a La Madre, que antes de salir de la colmena me dijo que no creyera en lo que

dicen los hombres, que en nuestra lengua la rosa de los vientos siempre está orientada hacia el centro, donde cariña la raíz de nuestro corazón y por esa maravilla, las montañas que flotan saben llegar siempre a buen puerto. Con ese recuerdo, abrí las alas y zarpamos, esperando que en el camino La Mar, hermana de La Madre, nos cobijara y que soportara a nuestro favor.



# Las abejas como ente turístico: Interacción, promoción y preservación

EN LA SUBCOMISARÍA DE XCUNYÁ SE CULTIVA Y CRÍA ABEJA ANCESTRAL SIN AGUIJÓN

ASTRID SÁNCHEZ

MÉRIDA

¿Recuerdas el sonido de ese mosquito que no te deja dormir por la noche? Multipícalo por miles, mejor aún, imagina un millón de mosquitos zumbando simultáneamente. A eso suena una colmena de abejas luego de ser rociadas con humo para poder interactuar con las personas.

A una hora de Mérida y a tan sólo 15 minutos de la playa de San Crisanto se ubica Apiturismo Sinanché, una propuesta que ofrece una ruta para conocer de cerca a las responsables de producir la mejor miel de Yucatán.

“Están listos para el viaje a la Luna?”, pregunta Benigno Ramírez, guía y representante de la compañía. Y es que con los trajes de apicultor, que incluyen overol, botas, guantes y velo de protección, los visitantes parecen precisamente astronautas.

Pero la aventura no es en el espacio sino en una vereda a unos cuantos metros de las cabañas donde previamente se da una explicación sobre la producción de miel, los tipos de abeja y se realiza una cata de las diferentes cosechas del dulce en la zona.

El clímax del recorrido es la interacción con las abejas apis y los zánganos que conviven en una colmena que tiene aproximadamente un millón de insectos, lo que se traduce en miles de agujones rondando tu cuerpo.

El encuentro debe de realizarse con el traje especial y con ayuda de un ahumador, que evita que las abejas se estresen. La demostración permite un acercamiento extraordinario: las abejas chocan contra el velo que protege el rostro, el zumbido es similar al de varios motores encendidos y es posible observar y hasta tocar a las obreras.

“Traigo a las personas al hábitat de las abejas teniendo un respeto a las condiciones naturales. Esta actividad muestra preserva, educa y transmite información de las apis y las meliponas (que es la especie endémica de Yucatán). Es como un deporte extremo, el hecho de vestirte como apicultor y estar presente entre millones de ellas es una sensación única”, explica Benigno.

Para el apicultor, el turismo con abejas permite dar un valor agregado al insecto, que ya es muy apreciado en el estado no sólo por la miel sino



▲ Los trajes especiales de apicultor dan a los visitantes aspecto de astronautas. Foto Facebook Apiturismo Sinanché

por todos los productos que se obtienen de cada colmena; estos pueden ser medicinales o cosméticos, como el propóleo o la crema de jalea real.

Apiturismo Sinanché nació oficialmente en 2017 y destaca la oferta de una experiencia con las abejas sin correr riesgo para los visitantes y para los insectos.

“Se invade lo menos posible el espacio de las abejas y los recorridos son encabezados por personas dedicadas a la apicultura, quienes son expertas en el manejo de colmenas”.

Con un costo de 170 pesos por persona, el paquete incluye la interacción y la visita a cinco cabañas: una para conocer la historia del municipio

de Sinanché; otro espacio para recibir una explicación sobre la apicultura y las abejas productoras, así como su función dentro de la colmena; la tercera parada es en el meliponario, donde hay cata e interacción con las meliponas, productoras que no tienen aguijón; una cuarta visita es para probar las siete variedades de miel que se producen en el apiario y la quinta cabaña es para realizar una vela con la cera extraída de las colmenas.

Las personas que no quieran acudir al apiario y únicamente elijan las cabañas pagarían 50 pesos menos y no requieren el uso del traje.

Al final, los turistas pueden adquirir los productos naturales que

se fabrican en el apiario: botellas de miel, frascos de polen, gotas de propóleo, jabones y cremas corporales.

Apiturismo Sinanché apenas comienza el camino a la recuperación luego del cierre por la pandemia y de los estragos que dejaron los huracanes y las tormentas tropicales del año pasado, que ocasionaron destrucción en las instalaciones y afectaciones en las colmenas.

Los recorridos se realizan bajo el protocolo de seguridad para reducir el riesgo de contagio de Covid-19 y son exclusivos para personas que vayan juntas, no hay un acercamiento entre desconocidos, como medida de prevención.



# Existen meliponinos que se han adaptado a la ciudad: Azucena Canto

 **LA URBE INVADIÓ LA VEGETACIÓN Y OCASIONÓ LA DESAPARICIÓN DE MUCHAS ABEJAS, INDICA BIÓLOGA**

**JUAN MANUEL CONTRERAS**

MÉRIDA

A pesar de que el hábitat natural de las abejas se sitúa en la selva, hay especies que han logrado adaptarse a ambientes urbanos. Las ciudades han invadido la vegetación, lo que ha ocasionado la desaparición de muchos meliponinos; sin embargo, algunos de estos insectos pueden residir en la urbe y se han quedado entre nosotros, explicó Azucena Canto Aguilar, bióloga del Centro de Investigación Científica de Yucatán (CICY).

Durante la charla "Meliponinos de Ciudad", organizada de manera virtual por la Casa de Libros José González Beytia, la académica detalló que una de las especies que es posible encontrar en la ciudad es la *Nannotrigona perilampoides*, cuya principal característica son sus

grandes ojos verdes. Se trata del tipo más frecuente, produce miel y no tiene aguijón. En maya se le conoce como mehenbol.

De igual modo, puede encontrarse la trigona (*Friesomelitta*), que en algunas partes de México se le conoce como zopilot, ya que sus alas se asemejan a las de ese animal. Su nombre en maya es xic o sax xic y también son productoras de miel. Normalmente sus nidos los elaboran con troncos, pero para adaptarse a la ciudad hacen uso de cavidades en las paredes, explicó la bióloga.

Canto Aguilar señaló que otra de las especies de abejas que se puede localizar con frecuencia en la metrópoli es la *Partamona bilineata*, la cual pasó de habitar en troncos a poblar las paredes de casas antiguas. Sus nidos están constituidos por una mezcla de

tierra y cera que ellas mismas van apelmazando hasta darle forma. Su nombre en maya es chooch xnnuk.

También está la *Scaptotrigona pectoralis* -aunque es menos frecuente encontrarla-. Se le conoce como kantsac en las comunidades mayas. Esta especie no es agresiva, no ataca, pero no le gusta que la gente se acerque a las entradas de sus nidos. Para elaborar sus colmenas buscan árboles de ciudad -no se han adaptado a paredes- de ahí su rareza, detalló la académica.

"Su miel es una miel gourmet [...], huelen a coco. Suelen ser de comportamiento nervioso, pero no tienen aguijón, así que no se corre peligro", expuso la bióloga durante el encuentro.

La menos frecuente de observar es la *Lestrimelitta niitkib*, mejor conocida como limón kab. La entrada

de su nido es parecida al acceso de las *Nannotrigona*, sin embargo, la primera posee unas bardas de cera y resina mezclada. Los ojos de la limón kab no son de color verde, sino rojizos, señaló.

Agregó que esta especie hace pillaje: cuando hay abundancia de flores en la ciudad, no tienen problema, pero cuando las plantas escasean tienden a pillar los nidos de otros meliponinos. Los matan y consumen la miel que hayan podido juntar, esto ayuda a mantener las poblaciones de otras abejas, explicó.

Por último, está la *Melipona beecheii*, que no es una abeja de ciudad, aclaró. Cuando ve humanos suele ir al monte, pero las comunidades mayas de antes de la conquista la criaban. La especie soporta estar en traspasios y en meliponarios, pero debe procurarse bastante para que esté en la urbe, agregó.

"Es una abeja de un centímetro y medio, robusta y tiene gran importancia para las comunidades. No se le encuentra en paredes", precisó Canto Aguilar.

Por su parte, el investigador del Indian River County (IRC) en Florida, Carlos Trejo, expuso que "hablar de abejas es hablar de plantas". Los biólogos y apicultores suelen preguntarse cuáles son las plantas buenas para las abejas y en especial las meliponas que habitan la ciudad.

"Si me preguntaran, yo no podría citar un libro en el que se pueda saber la respuesta, no existe una base de datos con esa información", advirtió.

En ese sentido, el investigador aclaró que se trata de información dispersa e incidental; existen artículos de corte científico que mencionan una u otra especie, pero no hay una lista en la que figuren cuáles son las plantas idóneas para la crianza de abejas en la ciudad.

Salvador Flores, otro académico, afirma que en Yucatán hay 849 especies consideradas como melíferas, es decir, 63 por ciento de la flora del estado. Esto significa que más de la mitad de las plantas regionales son buenas para las abejas, señaló.

## ■ SCARPATRIGONA PECTORALIS -KANTSAC



Conocida en maya como Kantsac, su cuerpo es de color amarillo anaranjado con ojos y torax negro, suelen usar su mandíbula para morder cuando se sienten amenazadas y se mantiene un número considerable de ellas

en la entrada de su nido a modo de defensa. Es una de las especies susceptibles de ser explotada después de la Xunáan Kaab por la cantidad de miel producida y su adaptabilidad a a cajones. **Foto Scopic**



# Abejas: así las entrena para identificar olor de enfermos con Covid-19

**SPUTNIK**  
WAGENINGEN, PAÍSES BAJOS

Las abejas (al igual que los perros) pueden identificar olores a varios kilómetros de distancia. Ahora científicos daneses lograron que un grupo de 150 abejas reconozca el olor que el SARS-CoV-2 genera en el cuerpo de las personas infectadas. Lo hacen con sólo unos minutos de entrenamiento y extienden la lengua cada vez que lo huelean.

Al igual que otras enfermedades, el Covid-19 tiene un olor particular. O mejor dicho, los cambios metabólicos que el virus genera en el cuerpo producen un olor particular. A científicos de la start-up InsectSense y del Wageningen Bioveterinary Research, de la Universidad de Wageningen (Países Bajos), se les ocurrió que podrían entrenar a las polinizadoras para reconocer muestras infectadas con SARS-CoV-2.

## ¿Cómo entrenaron a las abejas para oler al coronavirus?

Las abejas aprendieron a reconocer el olor del Covid-19 mediante un método de "condicionamiento pavloviano": cada vez que las abejas se exponían al olor de una muestra infectada, recibían una recompensa de solución de agua azucarada, según el portal web de la Universidad.

"Las abejas extendían la lengua para recoger la solución de agua azucarada. Al repetir esta acción varias veces, las abejas asociaron la recompensa de azúcar con el olor como estímulo", explican. Pronto, las abejas comenzaron a extender la lengua cada vez que sentían el olor, sin que se ofreciera ninguna recompensa.

## ¿Por qué entrena abejas para detectar el Covid-19?

Ahora los científicos se proponen ir un paso más, y "trabajar en la escalabilidad" del enfoque para que se puedan entrenar abejas en todo el mundo.

InsectSense ya desarrolló prototipos de una máquina que puede entrenar automáticamente a múltiples abejas de forma simultánea. Llaman a la tecnología BeeSense, y aseguran que puede ser un sistema de diagnóstico "muy eficaz para los países de bajos ingresos que tienen dificultades para acceder a infraestructuras de alta tecnología".

Además de que el método es barato, esta tecnología podría reducir el tiempo de espera de los resultados de las pruebas de diagnóstico de Covid-19, que pueden tardar horas o días, a sólo unos segundos.

Sin embargo, Dirk de Graaf, profesor que estudia las abejas, los insectos y la inmunología animal en la Universidad de Gante (Bélgica), dijo a Reuters que no cree que la técnica vaya a sustituir a las formas más convencionales de análisis de Covid-19 en un futuro próximo.

"Es una buena idea, pero preferiría realizar las pruebas con las herramientas de diagnóstico clásicas en lugar de utilizar abejas para ello. Soy un gran amante de las abejas, pero las utilizaría para otros fines que no sean la detección del Covid-19", comentó.

A su vez, De Graaf señaló que la técnica del "olfateo de insectos" fue probada en la década de 1990 por el Departamento de Defensa de Estados Unidos para detectar explosivos y toxinas. Se utilizaron polillas, abejas y avispas "con fines de seguridad para detectar explosivos, así como para el diagnóstico

médico", y tuvieron éxito.

Sin embargo, considera que aún se sabe demasiado poco sobre las pruebas de los científicos de Wageningen.

## Las abejas en nuestro día a día

Los humanos utilizamos las abejas para experimentos científicos, pero complicamos su existencia con otras actividades. Las prácticas agrícolas intensivas, cambios en el uso de la tierra, plaguicidas (incluidos los insecticidas neonicotinoides), y el cambio climático las ha afectado tremadamente. A lo que se suman las especies exóticas invasoras, las enfermedades y plagas.

En conjunto, estas actividades han hecho que la población de abejas haya disminuido "de manera preocupante" en los últimos años, y ahora estén en particular peligro: casi 35 por ciento corren el riesgo de desaparecer pronto, según información de la Organización de Naciones Unidas (ONU). Y esto, representa un gran peligro para los humanos, porque en gran medida dependemos de su supervivencia.

## ¿Por qué las abejas son tan importantes en nuestra vida?

Las abejas son polinizadores, y la polinización es un proceso fundamental para la supervivencia de los ecosistemas, "esencial" para la producción y reproducción de muchos cultivos y plantas silvestres, asegura la ONU.

Casi 90 por ciento de las plantas con flores dependen de la polinización para reproducirse.

75 por ciento de los cultivos alimentarios del mundo dependen en cierta medida de la polinización.

35 por ciento de las tierras agrícolas mundiales dependen de la polinización.

Además, los polinizadores son indispensables para conservar la biodiversidad.

Si las poblaciones de abejas continúan disminuyendo, algunos cultivos nutritivos —como frutas, frutos secos y muchas hortalizas— serán sustituidos cada vez más por cultivos básicos como el arroz, el maíz y la patata, lo que podría desembocar finalmente en una dieta desequilibrada.

## ■ MELIPONA BEECHEII -JICOTE MANSO



La denominada Xunáan kaab en maya se caracteriza por estar densamente cubierta de pelos largos en la parte alta de la cabeza y el tórax. Su colmena

es permanente y no son agresivas, es usada principalmente para la producción de miel melipona.  
 Foto gailhampshire

# Xunáan kab, abeja maya cuya miel tiene propiedades curativas



1

GABRIEL GRANIEL CIUDAD DEL CARMEN

## CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS: 1. DJHIKER

### Antófilos /

#### ABEJAS

**Especies:** Se conocen más de 20 mil subespecies, divididas en siete familias.

**La especie más común:** *Melipona beecheii* / *Melipona*

**Tamaño:** Suelen medir hasta 1.5 centímetros.

**Longevidad:** Viven una media de 3 años.

**Alimentación:** Miel y polen.

**Depredadores:** La deforestación.

**Hábitat:** Habitán desde el norte de México hasta el norte de Argentina, en Sudamérica.

Los antófilos, conocidos comúnmente como abejas, son insectos considerados extremadamente sociables; viven en colonias o enjambres, organizadas de manera jerárquica en tres rangos: la abeja reina, los zánganos y las abejas obreras.

Las abejas habitan en el planeta desde hace aproximadamente 30 millones de años, poblando casi todos los continentes, a excepción de la Antártida.

Divididas en siete familias, se conocen al menos 20 mil subespecies distintas.

Las abejas son insectos polinizadores por excelencia y tienen una función esencial para el equilibrio de la naturaleza, ya que contribuyen activamente a la supervivencia de muchas especies de plantas, que se reproducen, a través del transporte que desarrollan, durante su alimentación a base de néctar de las flores.

### SAGRADA MAYA

Una de estas especies que habitan en el Continente Americano, es la melipona (*Melipona beecheii*): una abeja sin agujón, denominada entre los habitantes de las comunidades mayas como la “abeja sagrada maya”, la cual era cultivada por sus antepasados y a la que se le atribuyen propiedades curativas.

El historiador, Daniel Cantarell Alejandro, expresa que la melipona tenía una gran im-

portancia entre los mayas, principalmente en la época prehispánica, “ya que se realizaban entre cuatro y seis ceremonias al año en su honor”, y los mayas llamaban a las abejas como xunáan kab o señora abeja.

*La melipona tenía una gran importancia entre los mayas, principalmente en la época prehispánica; se realizaban entre cuatro y seis ceremonias al año en su honor, de acuerdo con Daniel Cantarell*

### NO PICA, PERO MUERDE

“La principal característica de la abeja melipona o maya, es que no tiene un agujón como el resto de esta especie, sin embargo, “muerden” todo aquello que representa una amenaza para ellas o su colonia, “llegando incluso a morir durante la batalla”, explica la bióloga Yanec Jiménez Ruiz.



2



3

VIENE DE LA PÁGINA 27

2. RODRIGO DÍAZ GUZMÁN / 3. JUAN MANUEL VALDIVIA / 4. GRETE PASCH

Detalla que una colmena de abejas meliponas puede llegar a producir litro y medio de mil al año, ya que su proceso de producción es mucho más tardado que las abejas europeas, que producen hasta 30 litros del endulzante al año.

Las abejas meliponas obreras pueden llegar a vivir 90 días, mientras que las abejas reinas pueden prolongar su vida hasta cinco años.

“Las abejas se comunican por señales químicas o feromonas. Las abejas mayas se dan en troncos o jobones y no en las clásicas colmenas hechas por los humanos”.

Los colores de estas abejas varían, ya que algunas son amarillas, anaranjadas o negras.

De las 46 especies de abejas sin aguijón se conocen en México, la mayoría de ellas son endémicas.

### SOLA O ACOMPAÑADA

La bióloga Jimena Montes de Oca expone que el apareamiento se inicia cuando la abeja reina vuela a un sitio donde los zánganos la están esperando. Allí se aparea con varios de ellos en el denominado “vuelo nupcial”.

Las abejas meliponas construyen un solo tipo de celdas para el desarrollo de reinas, zánganos y obreros. Se reconocen dos niveles de reproducción, una de ellas es la individual, en la cual la reina produce nuevos individuos para el mantenimiento de la colonia.

### EL HUMANO, OTRA VEZ

Pese a la gran riqueza cultural y curativas que se atribuye a la miel de las abejas meliponas, la presencia de los humanos amenaza sus hábitats y supervivencia, por la tala inmoderada y el crecimiento de la mancha urbana, el uso indiscriminado y no regulado de pesticidas y fertilizantes, el uso de productos genéticamente modificados, y el cambio climático.



4



@CA.MA LEON

▲ Como parte de la sección Fauna nuestra, incluimos una plana de ilustraciones recortables alusivos a la especie estudiada en el número. En esta ocasión, es el turno de la abeja. Ilustración @ca.ma.leon

# Permanece Q. Roo en semáforo naranja por segunda semana consecutiva

Todos los municipios del estado presentan un incremento en el número de casos

**ROSARIO RUIZ**  
PLAYA DEL CARMEN

Del 24 al 30 de mayo, el semáforo epidemiológico de Quintana Roo se mantendrá en color naranja en las zonas norte y sur, informó este jueves el gobernador del estado, Carlos Joaquín González, en la actualización semanal de esta herramienta, en el programa Conexión Ciudadana.

En cuanto a los casos por municipio, todos presentaron incremento: Tulum, 68%; Bacalar, 50%; Benito Juárez, 45%, lo que significa aproximadamente 80 casos por día; Cozumel, 36%; Isla Mujeres, 20%; Lázaro Cárdenas, 19%; Puerto Morelos, 15%; Felipe Carrillo Puerto,

11%; Solidaridad, 10%; José María Morelos, 8% y Othón P. Blanco, 1%.

La secretaria de Salud del estado, Alejandra Aguirre Crespo, quien estuvo presente en el programa, mencionó que hay un aumento en el número de casos que puede comprometer el sistema de salud de la entidad, así como el abasto de medicamentos.

Destacó que los mayores esfuerzos para contener contagios están haciendo en Benito Juárez, donde hay más casos y las hospitalizaciones van en aumento. También ha crecido la cantidad de pacientes intubados.

Alertó que los índices de contagio han llegado a niveles similares a junio y julio de 2020, con un 1.09

puntos en la zona norte y 1.02 en el sur. En cuanto a la ocupación hospitalaria, el hospital general de Cancún reporta 65% y el hospital de zona número 3 del IMSS, 70%. En la zona sur, el hospital general de Chetumal tiene 22% de ocupación de casos Covid.

## Reconocen medidas adoptadas

Hugo López-Gatell, subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud del gobierno federal, reconoció las medidas implementadas para retomar el control del coronavirus en Quintana Roo durante una reunión virtual con integrantes de la Conago.

Destacó la rápida respuesta dada, como parte

del componente técnico para rehabilitar las medidas de salud pública y de resguardo de la capacidad hospitalaria, sino también la comunicación social, que es justo lo que ayuda a que algo que se sale de control, regrese al control.

“Fue clarísimo el mensaje del gobernador Carlos Joaquín a su propia ciudadanía y eso es lo que ayuda mucho a reaccionar positivamente. Muchas gracias, gobernador”, expresó.

El pasado 18 de mayo, el gobierno del estado anunció cinco medidas para contener contagios por Covid-19: la supervisión de horarios y de aforos de manera estricta y apegada al semáforo. De incumplirse, habrá cierres, suspensiones y clausuras.

Los eventos como competencias, ferias, expos, congresos, exhibiciones tendrán que generarse en el contexto de burbuja sanitaria en el que se debe respetar el aforo. Todo el que ingrese deberá mostrar prueba de antígeno negativa de antigüedad no mayor a 24 horas, y una vez que se ingrese a la burbuja, no podrá salir hasta concluido el evento.

Se determinó el cierre de calles y restricción de la movilidad en las principales avenidas, monitoreo al transporte privado y público para que ningún vehículo supere el número de pasajeros permitido en color naranja y las reuniones sociales masivas serán sancionadas.

## Llaman desde Puerto Morelos a proteger las abejas

**De la redacción. Puerto Morelos.** Con el lema de “Proteger las abejas y su hábitat es proteger la vida en la tierra”, este jueves se instaló una exposición artística en la avenida Javier Rojo Gómez, en el Casco Antiguo de Puerto Morelos, para lanzar el llamado a proteger a estos insectos que son agentes polinizadores, para que la agricultura sea favorecida y los alimentos lleguen a los seres vivos.

Durante la jornada, Andrea Dinora Ruiz, directora fundadora de la Asociación Nacional de Rescate de Abejas “Xuunan Kaab”, comentó que hoy se pone en marcha un programa de actividades denominado “Siembra por las abejas”, que se realizará a lo largo de todo el año, que incluye difundir información, principalmente a niños y jóvenes, sobre el peligro que corren en la actualidad los antófilos.

“En la región de la Península de Yucatán contamos con nueve especies de abejas sin aguijón. Recordemos que las abejas son los insectos que, principalmente, realizan la polinización, lo que significa que la naturaleza pueda hacer su trabajo para otorgarnos alimentos y si tenemos alimentos tenemos vida”, comentó.

Indicó que un grupo internacional de investigadores, integrado por especialistas de México, Sudamérica y Europa refuerza el llamado a todo el mundo, para proteger a este insecto, por su importancia en el ciclo de la vida.

Andrea Dinora Ruiz, quien agradeció el apoyo de las autoridades municipales para la realización del evento, explicó que en la exposición cultural se contó con la participación de Alma Hernández, de la Asociación “Fomentando Artistas y Artesanos”, quien elaboró un tapete lúdico con aserrín para que la convocatoria a proteger a las abejas se escuche en todos los rincones de Quintana Roo.

Cabe mencionar que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) decretó el 20 de mayo como el Día Mundial de las Abejas, con el objetivo principal de proteger a esta especie y a otros polinizadores, para que puedan contribuir de forma significativa a resolver los problemas relacionados con el suministro de alimentos en el mundo y acabar con el hambre en los países en desarrollo.

Las abejas y otros polinizadores, como las mariposas, los murciélagos y los colibríes, están cada vez más amenazados por los efectos de la actividad humana, advierten especialistas.



▲ Se instaló una exposición artística en la avenida Javier Rojo Gómez. Foto Ayuntamiento de Puerto Morelos



# Candidato del PES declina en pleno debate a favor de Laura Beristain

Pongo el bienestar del pueblo por encima de mi aspiración: Luis Roldán Carrillo

JOANA MOLDONADO  
CHETUMAL

El candidato del Partido Encuentro Social (PES), Luis Roldán Carrillo, declinó en pleno debate a favor de la candidata de la coalición Juntos Haremos Historia, Laura Beristain Navarrete, durante el encuentro entre los abanderados por la presidencia municipal de Solidaridad organizado por el Instituto Electoral de Quintana Roo (Ieqroo) celebrado la noche de este jueves.

“Que el capital político de Roldán sirva a la causa que representa a mis principios, que sin ninguna duda es la Cuarta Transformación, hoy dejo atrás las diferencias y pongo el bienestar de nuestro pueblo por encima de mi legítima aspiración, hoy Roldán, declina y transfiere su capital político y pide su voto por Morena, en consecuencia apoyo a mi compañera Laura Beristain”, declaró el hasta ese momento abanderado del PES.

“Las ratas se juntan y vamos por ellos”, reaccionó Marciano Toledo, de Movimiento Ciudadano (MC), ante este anuncio y agregó que es el momento de hechos y no de palabras, y de fortalecer al sector laboral, al mismo tiempo que manifestó su oposición a proyectos como el Tren Maya y lanzó acusaciones de complicidad con el ex gobernador Roberto Borge contra Gabriel Mendicuti Loría.

El candidato de Fuerza por México, Gabriel Mendi-



▲ Este jueves tuvo lugar el debate entre candidatos a la presidencia municipal de Solidaridad. Foto Ieqroo

cuti Loría, quien en el transcurso del ejercicio de debate acusó de incompetente y de haber “llenado las calles de sangre” al gobierno de Laura Beristain -alcaldesa con licencia-, pidió el voto para él, “por la verdad y experiencia”.

Lili Campos, de la coalición Va por Quintana Roo, también criticó a Laura Beristain Navarrete por temas como la inseguridad y la renovación de la Quinta Avenida, y a Mendicuti Loría por sus nexos con las administraciones priistas, y propuso fortalecer la seguridad y el tema económico en el municipio. Señaló que es momento de una renovación y pidió el voto de confianza de la ciudadanía el próximo 6 de junio.

Beristain Navarrete, insistió en que los gobiernos del “PRIAN” quieren acusar a Morena “hasta del calentamiento global”, y prácticamente brindó un informe de su actual administración.

El candidato independiente Manuel Valencia también resaltó el tema de la inseguridad que enfrenta el municipio, y reiteró que más de 4 mil 500 personas respaldan su candidatura, a diferencia de la de los demás, que fueron “dedazo” o por amiguismo.

## Debate por Tulum

Con ataques concentrados en contra del candidato del PAN, PRD, PRI y Confianza por Quintana Roo (alianza

Va por Quintana Roo), Víctor Mas Tah, quien pretende reelegirse en el cargo para la presidencia municipal de Tulum, e incluso sobre Marciano Dzul Caamal, que fue el único ausente en este ejercicio, se desarrolló el séptimo debate, en el que se abordaron los temas de seguridad, economía y combate a la corrupción y transparencia.

Iniciando con la intervención sobre el tema de seguridad, el candidato de la alianza Va por Quintana Roo, Mas Tah, habló de la ampliación de programas de capacitación y profesionalización de las corporaciones policiales, así como la implementación de la Policía Rosa, “un cuerpo de seguridad con formación”.

Emilia Patricia de la Torre Ortíz, de Movimiento Ciudadano (MC), habló de la impotencia de la ciudadanía ante el tema de la inseguridad y del diseño de políticas que atiendan el tema. “Diversas voces aseguran que nos hace falta implementar programas que castiguen a los agresores, y es por eso que se creará la cultura de paz social, como un nuevo paradigma de procuración de justicia”.

El candidato del Partido Encuentro Solidario, Humberto Abán Uicab, concentró sus intervenciones en emitir ataques contra su homólogo de Va por Quintana Roo: “hace tres años nos prometieron seguridad, y hoy tenemos miedo de caminar en las calles, se ha roto la tranquilidad” y añadió que casi el 70 por ciento de la población de Tulum muestra preocupación por la inseguridad.

De Redes Sociales Progresistas, Elizabeth del Socorro Martínez Bardales, planteó que la inseguridad que prevalece en este municipio se ha desbordado por la corrupción, provocando delitos como robo y extorsión. “Nuestro destino se ha bañado de sangre”.

La candidata de Fuerza por México, María Ángela Dzul May, indicó que la inseguridad no es algo nuevo y que de 2016 a 2018, en tan solo dos años, tuvo su “peor momento”. Propuso que sea una atribución del municipio velar por la inseguridad y, en consecuencia, eliminar el mando único.

## EVITA GOLPES DE CALOR

### RECOMENDACIONES

- La hidratación es de vital importancia.
- Ingerir al menos 2 litros de agua al día.
- Evita la exposición al sol por períodos prolongados, especialmente entre las 11 y las 15 horas.
- Utiliza ropa ligera y protector solar, de preferencia permanece en la sombra.

# Aplican más de 30 mil dosis contra Covid-19 a docentes

Prácticamente se inoculó a todo el personal educativo registrado

**JOANA MALDONADO**  
CHETUMAL

Este jueves concluyó la jornada de vacunación contra Covid-19 del sector educativo público y privado de Quintana Roo, aplicándose más de 30 mil dosis, que equivale prácticamente al número de trabajadores educativos que confirmaron cita durante el periodo de registro.

La Secretaría de Educación (SEQ) informó que desde el primer día de vacunación el ejercicio se caracterizó por su organización y orden, así como la copiosa participación de docentes y personal de apoyo.

La jornada incluyó a personal de educación básica, media superior y superior del sector público y privado, aunque de estos últimos se registró un cuello de botella,

al plantearse que si los docentes laboraban en un plantel cuyo Reconocimiento de Validez Oficial de Estudios (RVOE) no era estatal no les podrían aplicar el biológico en caso de que su institución no hubiera entregado a la SEQ el listado de docentes.

La jornada de vacunación inició desde el pasado martes 18 de mayo y este jueves fue el último día de la vacunación para las 30

mil 57 personas que confirmaron su cita del 14 al 17 de mayo.

En el segundo día en la sede ubicada en el hospital general Jesús Kumate Rodríguez, de Cancún, se aplicó la vacuna a cuatro mil 575 personas de los municipios de Benito Juárez y Lázaro Cárdenas y en cuanto a Isla Mujeres, en el primer día concluyó su aplicación.

## Invitan a embarazadas quintanarroenses a vacunarse

**JOANA MALDONADO**  
CHETUMAL

A la fecha, en Quintana Roo han sido vacunadas 223 mujeres embarazadas mayores de 18 años. La jefa de departamento de salud de la infancia y adolescencia de la Secretaría de Salud (Sesa), Karla Franco Thomas, explicó que es importante que las mujeres en estado de gravidez se vacunen, puesto que el año pasado se registraron mayores riesgos en el embarazo en mujeres mayores de 34 años que adquirieron Covid-19 en esta etapa.

La funcionaria indicó que hasta el último corte, este jueves, se han vacunado 223 mujeres embarazadas en los diferentes municipios del estado, aunque por la vacunación en los módulos ubicados para personal docente se frenó la vacunación, con excepción del municipio de Benito Juárez, que esta semana aplicó vacunas a personas en el rango de edad de 50 a 59 años. Pero las féminas gestantes pueden acudir cualquier día a cualquier módulo.

La jefa del departamento de salud de la infancia y la adolescencia puntualizó que se consideró a las mujeres embarazadas un grupo prioritario porque en meses ante-



▲ Existe mayor riesgo de complicaciones para las embarazadas de más de 34 años que hayan contraído Covid-19. Foto Juan Manuel Valdivia

riores muchas de las mujeres que estaban embarazadas y adquirieron el Covid-19 se complicaron, por lo que para evitarlo se estableció como un sector importante.

"Hubo un aumento en las complicaciones, que muchas llegaron a ser graves y algunas llegaron a la defunción tanto de la madre como del bebé, se hicieron estudios que evaluaron el riesgo beneficio y entonces en todas las vacunas se demostró que el beneficio supera los posibles riesgos que se pueden generar durante el embarazo, entonces es conveniente", dijo.

Karla Franco señaló que, a través de redes sociales, se difundió información errónea sobre que cualquier mujer podía regis-

Añadió que debido al Covid-19, a partir de los 34 años el porcentaje de complicaciones se elevó de .8 por ciento a 1.2 por ciento, por ello exhortó a las mujeres embarazadas que tengan más de nueve semanas a acudir a los módulos a vacunarse. Los efectos secundarios de la vacuna son iguales para toda la población, por lo que no existe riesgo especial para las mujeres embarazadas.

"Al momento no pedimos un documento de si la persona está embarazada o no y realmente uno de los requisitos es tener nueve semanas de gestación, o sea prácticamente pasados los dos meses de embarazo y generalmente no se nota que estén embarazadas y si no lo están, pues por favor no acudir a los módulos", exhortó.

**Siguen las clausuras en Tulum; no respetan el semáforo**

**MIGUEL AMÉNDOLA**  
TULUM

Desde que el semáforo epidemiológico estatal pasó a color naranja, hace casi dos semanas, las autoridades han realizado seis clausuras entre negocios y fiestas clandestinas en diferentes puntos de Tulum.

Con la participación de la Policía Quintana Roo Tulum, la Secretaría de la Defensa Nacional (Sedena), la Secretaría de Marina (Semar), Guardia Nacional, Fiscalización, Secretaría de Finanzas y Planeación (Sefiplan) y la Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (Cofepris), las acciones se han intensificado.

Como consecuencia, este jueves 20 de mayo, poco después de la medianoche, durante el operativo de supervisión realizado en la zona costera y zonas comerciales de la cabecera municipal, fue clausurado el bar Naná Rooftop por exceder el horario y aforo permitido, de manera que suman ya seis puntos que han ameritado las clausuras correspondientes.

En ese tenor, Alfonso Bastos Flores, encargado de la Cofepris en Tulum, declaró que a través de estos operativos se ha realizado la clausura de seis establecimientos y eventos clandestinos desde el regreso al color naranja en el semáforo epidemiológico estatal, el pasado 3 de mayo, siendo los bares Santino y Conestesia, así como dos fiestas clandestinas en el cenote Maya Blue, ubicado en el kilómetro 10.5 de la carretera federal, y otra en una caverna de Akumal.

"Con el reforzamiento del operativo de verificación por el semáforo naranja debido a la pandemia por Covid-19, en coordinación con los tres órdenes de gobierno continuamos realizando las visitas a establecimientos para constatar la implementación de medidas sanitarias", afirmó.

EL IEP PUBLICÓ SU ANÁLISIS DE SEGURIDAD PÚBLICA

# Por cuarto año consecutivo, nombran a Yucatán el estado más pacífico de México

Es la única entidad del país con una tasa de homicidios por debajo del promedio mundial

JUAN MANUEL CONTRERAS  
MÉRIDA

Por cuarto año consecutivo, Yucatán ocupó el primer lugar en el Índice de Paz en México que realiza el Instituto para la Economía y la Paz (IEP). Pese a las buenas noticias, el presidente de dicho organismo advirtió que, para preservar el puesto, es vital poner atención en temas como violencia familiar y de género.

El Índice de Paz en México se trata de un análisis integral de diferentes indicadores y factores que construyen la paz; y tienen que ver con la violencia que se vive en el país, explicó el presidente nacional del IEP, Carlos Juárez.

“Medimos este concepto de paz negativa entendida como la ausencia de violencia; o simplemente la seguridad pública. Tenemos indicadores de homicidio, robo, secuestro y delincuencia organizada”, expuso.

De igual modo, detalló, miden la parte positiva, es decir, el conjunto de factores que, en el largo plazo, de manera institucional, estructural e incluso actitudinal, construyen la paz. Asimismo, toman en cuenta el impacto económico de la violencia.

Yucatán figuró en el Índice como el estado más pacífico de México, lo que para el economista son buenas noticias y coloca a la entidad como un ejemplo a nivel nacional, ya que siempre se ha posicionado en los primeros lugares de este ámbito.

“Lo que vemos en las cifras oficiales es que hay bajos índices delictivos, que es un estado muy seguro y con una tasa de homicidios incluso más baja que muchos países de Europa. Es el único estado en México con una tasa de homicidios por debajo del promedio mundial”, sentenció.

## Factores fortuitos

Según el estudio realizado por el IEP, la baja incidencia delictiva en Yucatán se relaciona con diversos factores, algunos de ellos fortuitos. Entre ellos, Carlos Juárez destacó que el estado no forma parte de ninguna ruta de traslado de drogas ilegales, a diferencia del vecino Quintana Roo.

“Tampoco tiene un centro turístico con el perfil de Acapulco, Playa del Carmen, Cancún o Los Cabos, que suelen ser susceptibles al narcomenudeo. No hay una situación geográfica que ponga a

Yucatán en una dinámica de vecinos”, añadió.

Por ejemplo, estados del centro del país se ven inmersos en las dinámicas de estados vecinos. En el caso de la entidad, parece que la violencia que se vive en Quintana Roo no ha afectado la paz en Yucatán.

El académico detalló que las cifras en las que destaca Yucatán se refieren al concepto de paz negativa, lo que aclaró, se trata de algo positivo, pues denota que existen altos niveles de seguridad pública.

Otros factores menos evidentes que las cifras, tienen que ver con una baja población flotante. Hay poca movilidad de personas hacia adentro y hacia afuera del estado, son sociedades más herméticas, lo que propicia relaciones de confianza más sólidas entre la ciudadanía.

## Poco tolerante a malos gobiernos

También atribuyó los índices de paz a una baja tolerancia al mal gobierno; sino por el contrario, en Yucatán, señaló, se demandan gobiernos de mejor calidad. En ese sentido, celebró que en el estado hay un buen manejo de la seguridad pública.

“Claro, que en las condiciones que está el estado, solo habría que mantener la paz y los niveles de seguridad. En otros lugares de la república hemos visto que no tienen problemas de seguridad; y tras algunos años, los indicadores se deterioran y crece la violencia”, advirtió.

Para cuando Acapulco como ciudad, Baja California como estado; o incluso algunos estados del centro que uno no relaciona tradicionalmente con la violencia, dijo, de pronto aparecen como centros de la violencia en el país y están en los últimos lugares (del Índice) con altas tasas de homicidio.

Para cuando reconocen que tienen una crisis de violencia, no es que sea demasiado tarde, pero cuesta mucho trabajo recuperar los niveles de paz. Un ejemplo de lo anterior, dijo, sucedió en Quintana Roo, pues ante la bonanza financiera propiciada por el turismo, descuidaron la calidad de su gobierno.

## Elecciones y migración

A lo largo del país, apuntó el experto, se ha visto cómo conforme se acercan las elecciones, se agudiza la violencia. En primera instancia

contra candidatos, políticos y funcionarios; y luego cuando gana algún partido, sobre todo si cambia la administración, suelen haber reacomodos.

“Yo no digo que no se dese la alternancia, pero sí hay que poner mucha atención porque hemos visto en otros estados o municipios, como cuando llega un partido distinto al poder, suele haber ajustes, ya sea para amedrentar, negociar; o porque grupos criminales aprovechan la situación”, condenó.

Por otro lado, el director Carlos Juárez hizo mención del flujo migratorio que hay en Yucatán hacia el interior del estado. En otras experiencias, acotó, cuando llegan a personas a vivir a los estados y ciudades como Mérida, estas tasas de crecimiento poblacional suelen rebasar gobiernos y servicios públicos.

“Y aunque vienen acompañados de cierta bonanza económica, si no están acompañados de solidez institucional, buenos gobiernos, buena ética pública y social, suele pueden desencadenar problemas; y este flujo de personas, puede desestabilizar la paz, que a veces es muy frágil”, concluyó.



**¡Ven al centro y compra seguro!**

**Gobierno del Estado de Yucatán**

**SEFOET**  
SECRETARÍA DE FOMENTO ECONÓMICO Y TRABAJO

  
CANACO SERVYTUR  
MÉRIDA

El centro de Mérida te está esperando

## OFERTA PENINSULAR EN EL VIEJO CONTINENTE

# Yucatán participa en primer encuentro mundial de viajes post-pandemia

La delegación local, encabezada por Michelle Fridman, estará presente en Madrid para formar parte de la edición 2021 de la Feria Internacional de Turismo

DE LA REDACCIÓN  
MADRID

Como parte de la representación de México, Yucatán, junto con los otros nueve estados, participa en la Feria Internacional de Turismo (Fitur) en Madrid, España, con el propósito de fortalecer relaciones comerciales e intercambios con los destinos participantes, provenientes de 54 países.

Justo antes de la declaración de la pandemia por Covid-19 en 2020, éste fue el último evento de promoción y de negocios que se realizó en el sector turismo en todo el mundo. Entonces Yucatán tuvo una activa y exitosa intervención, pues en su primer día la delegación local concretó 30 citas de negocios.

La Secretaría de Fomento Turístico (Sefotur), encabezada por su titular, Michelle Fridman Hirsch, se sentará a platicar con diferentes actores de la industria sin chimeneas, como aerolíneas, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación especializados, durante los tres días de feria.

En la Fitur, los destinos de diferentes países mantienen citas de negocios uno a uno, con los principales compradores y agencias de viaje más importantes del mercado europeo, a la par que exponen su oferta turística ante autoridades internacionales e instancias como la Organización Mundial del Turismo (OMT).

Además de estas reuniones de negocios programadas, Yucatán concretó una junta con el director ejecutivo de la OMT, Manuel Buttler, con quien se habló de una agenda estratégica de acciones, que incluyen la presentación de una serie de programas y productos, así como proyectos sostenibles, sustentables e inclusivos.

**SI TIENES PLACAS EDICIÓN 2017  
REALIZA TU REFRENDO 2021 Y OBTÉN TU  
TARJETA DE CIRCULACIÓN DIGITAL  
SIN COSTO**

**1** **Entra a:** **REEMPLACAMIENTO.YUCATAN.GOB.MX**

**2** **Ubica tu vehículo**

**3** **Elige la opción**

**4** **Descarga tu tarjeta de circulación digital\***

**YUCATAN**  
Gobierno del Estado de Yucatán

**Refrendo 2021**

**\*La tarjeta de circulación digital tiene validez y vigencia hasta diciembre 31 del 2021. Te sugerimos que si sales del estado la tengas impresa de forma física.**



RETORNO, “CUANDO EL SEMÁFORO ESTÉ EN VERDE”

# Garantizar salud de niños antes de volver a las aulas, exigen padres de familia

A quienes decidan continuar en la modalidad a distancia, el gobierno debe otorgarles todo lo necesario para que tengan acceso a educación, señaló Paula Lira

ABRAHAM BOTE  
MÉRIDA

Madres y padres de familia en Yucatán piden mejores condiciones para el regreso a clases presenciales; indicaron que debería darse cuando el color del semáforo sea verde, y se mostraron inconformes con la propuesta de firmar una carta donde garanticen que los niños no tienen Covid-19.

Consideran que los padres de familia que decidan continuar las clases a distancia deben recibir apoyo de las autoridades, y exigen garantizar la salud de los infantes antes de retornar a las aulas.

Recalcaron que el hecho de que los docentes están vacunados, no descarta el peligro de contagios en los niños, como ha sucedido en otros estados donde ya regresaron a las aulas.

“¿Realmente se garantiza que el regreso a las escuelas es seguro para hijos? ¿Se va a garantizar la vida, salud e integridad no solo de alumnos, también de docentes, personal administrativo y apoyo?”, manifestó Paula Lira Moguel, presidenta de la Asociación Estatal de Padres de Familia de Yucatán (AEPAF). “Si así fuera, ¿por qué las autoridades no se comprometen y responsabilizan públicamente de lo que pudiera suceder en las escuelas?”

De acuerdo con Lira Moguel, indicó que los padres de familia, quienes no deseen que sus hijos regresen a las escuelas, el gobierno debe proporcionarles celulares, computadoras, móviles y todo lo que requieran para que tengan acceso a educación.

Mientras que los alumnos que sí deciden retornar a las clases y que se contagien o pierdan la vida, los responsables son las autoridades, no ellos, subrayó la activista.

**365 días en YUCATÁN**

**No. 040**

**ZAZIL TUNICH CAVERNA CENOTE**

Región “Capital Mundo Maya”

#QuédateEnYucatán

ENTRA Y CONOCE MÁS SOBRE ESTAS EXPERIENCIAS EN

[yucatan.travel/365-dias-en-yucatan](http://yucatan.travel/365-dias-en-yucatan)

**Gobierno del Estado de Yucatán**

**SEFOTUR**  
SECRETARÍA DE FOMENTO TURÍSTICO

**CULTUR**  
PATRÓNATO DE LAS UNIDADES CULTURALES Y TURÍSTICAS DEL ESTADO DE YUCATÁN

**Safe travels**

Certificación en Protección y PREVENCIÓN SANITARIA en Instalaciones Turísticas (CPPSIT)



## Abaten a tiros a representante de los ex trabajadores de Oceanografía S.A.

**GABRIEL GRANIEL**  
CIUDAD DEL CARMEN

Homero Terán Vanoye, uno de los principales activistas de los ex trabajadores de Oceanografía S.A., fue abatido con siete tiros en diferentes partes del cuerpo la noche de este miércoles, mientras caminaba por la colonia Burócratas de Ciudad del Carmen; sus atacantes, quienes se dieron a la fuga, no han sido identificados.

**Según las investigaciones, el ataque ocurrió a las 21 horas en la colonia Burócratas de Carmen**

De acuerdo con las primeras investigaciones, el asesinato fue registrado alrededor de las 21:00 horas de este miércoles, cuando Terán Vanoye caminaba sobre la calle 50 B cruzamiento con Privada Lirio del Valle, en la colonia Burócratas, mientras se dirigía a comprar un refresco. El activista fue interceptado entonces por sujetos no identificados a bordo de una camioneta.

De entre sus ropas, los atacantes sacaron armas de fuego, con las que realizaron al menos 12 detonaciones, de las cuales, siete de ellas dieron en diferentes partes del cuerpo del ejecutado, quien cayó sobre la cinta asfáltica.

Al darse aviso a las autoridades correspondientes del suceso a través de 911, elementos de la Vicefiscalía General Regional de Justicia, se presentaron en el lugar para realizar las pesquisas correspondientes y levantar los casquillos repercutidos, así como las declaraciones de los testigos.

Minutos más tarde arribó una mujer, quien se identificó como la esposa de Terán Vanoye, quien expuso que ella se encontraba en un curso, cuando el ahora occiso se dirigió a comprar unos refrescos, sin embargo, luego de transcurrir "mucho tiempo", intentó llamarle a su celular, pero no respondió, por lo que decidió ir en su búsqueda, encontrándolo sin vida.

Las autoridades de la Vicefiscalía General Regional de Justicia guardan completo hermetismo sobre las investigaciones que se sigue en este caso.

### Activista

Terán Vanolle fue uno de los activistas más insistentes por demanda a Oceanografía, S.A. de C.V. y a su propietario, Amado Yáñez Osuna, por presuntos actos de corrupción, tráfico de influencias, entre otros crímenes.

El pasado 20 de abril encabezó la manifestación que realizaron ex trabajadores frente a las oficinas de la Aduana, para protestar por la pretensión de la dependencia de cobrar el impuesto de baja definitiva por la embarcación Caballo Azteca que quedó en posesión de los ex trabajadores para que puedan recibir sus liquidaciones.

**El pasado 20 de abril, Terán encabezó una manifestación frente a las oficinas de la aduana**

En mayo de 2017, su hijo, Homero Terán García, falleció luego de permanecer seis meses en estado de coma, producto de una golpiza que recibió el 26 de noviembre de 2016.

## Inicia vacunación a personas de 50 a 59 años en Carmen

**GABRIEL GRANIEL**  
CIUDAD DEL CARMEN

Largas filas de personas generó el primero de los cuatro días en los que se llevará a cabo la vacunación de las personas de 50 a 59 años y de mujeres embarazadas de más de 18 años en Ciudad del Carmen. La campaña se desarrolla en el Domo del Mar, de las 8:00 a las 18:00 horas, a través de un esfuerzo coordinado entre los tres niveles de gobierno.

De acuerdo con los beneficiarios, los primeros en recibir la dosis del biológico de Pfizer acudieron a este sitio desde las 3 horas de este jueves; la aplicación de la vacuna se hizo en vehículos y en pie.

Juan Carlos Mendoza González, habitante de la colonia Santa Rosalía, explicó que acudió al Domo

del Mar desde las 4 horas para ser de los primeros en recibir la dosis de la vacuna y poder reincorporarse posteriormente a sus actividades diarias.

Algunas de las personas que acudieron en sus vehículos al puesto de vacunación tuvieron que hacer un recorrido que se prolongó hasta por 2 kilómetros

Vicente Guerrero del Rivero, el director regional de Programas Federales, explicó que se estima aplicar diariamente entre 4 mil y 6 mil dosis del biológico, para lo cual se ha dispuesto de un operativo mucho más ágil que el de los hospitales.

Detalló que en esta ocasión, solo habrá el puesto de vacunación ubicado en el Domo del Mar, en donde se cuenta con el espacio suficiente para realizar estas acciones.

### Transporte

El Ayuntamiento de Carmen brinda el servicio de transporte, desde la zona Centro de la isla, hasta el Domo del Mar, con el objetivo de facilitar la movilidad de las personas y evitar que se generen más gastos para quienes acuden a vacunarse.

Esta acción se realizará a partir de este jueves y hasta el domingo próximo, lapso en que se estará realizando la inoculación.

### Comunidades

El director regional de Programas Federales explicó que la vacunación a las personas mayores de 50 años, se llevará a cabo solo en la cabecera municipal, por lo que quienes habitan en la comunidades deberán acudir a la isla para que se les aplique el biológico.

**LA ISLA**  
MÉRIDA  
CABO NORTE  
MALLERTAINMENT

Ella le da  
color a mis días.

Liverpool CLOE PANDORA SICOMORO Salamanca TATEM

LA ISLA MÉRIDA WWW.LAISLAMERIDA.MX



# Microsoft retirará el Internet Explorer de la web global el próximo 2022

La compañía ahora usará el navegador Edge, lanzado al mercado en 2015 pasado

REUTERS  
CIUDAD DE MÉXICO

Microsoft Corp retirará el próximo año el Internet Explorer, su navegador alguna vez omnipresente, mientras se prepara para enfrentar al líder del mercado, Chrome, con su software Edge.

Lanzado en 1995, el Internet Explorer se convirtió en el navegador dominante por más de una década, debido a que estaba combinado con

el sistema operativo Windows de Microsoft, que venía preinstalado en miles de millones de computadores.

El navegador, sin embargo, comenzó a perder terreno frente a Chrome de Google a fines de la década de 2000 y se ha convertido en protagonista de incontable cantidad de memes en Internet debido a su lentitud en comparación a sus rivales.

Para competir mejor, Microsoft lanzó el navegador Edge en 2015, que opera con

la misma tecnología que el navegador de Google.

Hasta abril, Chrome tenía una participación de 65 por ciento del mercado global de navegadores, seguido por Safari de Apple Inc., con una participación de 18 por ciento, según la firma de análisis web Statcounter.

Microsoft Edge tiene una participación de 3 por ciento, mientras que Internet Explorer tiene una participación minúscula del mercado que alguna vez dominó.

El desarrollador del sistema operativo Windows dijo el miércoles que el futuro de Internet Explorer en Windows 10 está en su navegador Microsoft Edge, que es más rápido y seguro.

"La aplicación de escritorio Internet Explorer 11 será retirada y quedará sin soporte el 15 de junio de 2022 para ciertas versiones de Windows 10", dijo la compañía en una publicación en un blog.

El navegador estuvo en el centro de un caso antimonopolios contra Microsoft hace más de dos décadas, cuando un juez estadounidense decidió que el titán del software había violado la ley al combinar Internet Explorer con el sistema operativo Windows.

Las infracciones más graves de la ley fueron confirmadas en apelación, pero la empresa continuó integrando su sistema operativo y su navegador.

## Se hace presente la Ola Azul en la Canul Reyes: Julián Zacarías Curi, candidato a la presidencia municipal visita a colonos del poniente

**De la redacción. Progreso.** Con un "Yo sí le voy, le voy a Julián" y "Sí se puede", hombres y mujeres que desean que el cambio continúe en Progreso, acompañaron ayer al candidato de Acción Nacional por la presidencia municipal a la colonia Canul Reyes para invitar a la ciudadanía a unir voluntades y continuar con ese cambio el próximo 6 de junio.

A quince días de que concluyan las campañas políticas, el abanderado panista expresó que cada vez percibe más el respaldo de la gente, ya que "el trabajo de todos está a la vista y Progreso quiere hoy que sigamos adelante. Progreso necesita desarrollo. Progreso necesita ser digno para todos".

Ese contexto, el candidato y la "ola azul" recorrieron las calles, en especial aquellas que son afectadas por la filtración de agua, debido al aumento en el nivel del manto freático; ahí Zacarías Curi reiteró a los colonos que si bien no se han podido atender las calles como él quisiera, sabe cómo trabajar para poder atender dicha situación: "la pandemia no es eterna, y aunque hemos vivido un año y dos meses muy complicados a causa de ella, quiero que sepan que vamos a llegar con obra a estas calles, sé cómo se hace. No les voy



▲ Ayer, el abanderado de Acción Nacional en Progreso recorrió el poniente del puerto yucateco. Foto cortesía PAN Progreso

a prometer algo que no les pueda cumplir".

Una de las personas que le recordó las necesidades de la colonia fue la señora Emilia Pech, "le comenté sobre la condición de las calles y el alumbrado. Yo veo que ha trabajado bien, y entiendo que cuando entran, uno solo no puede hacer todas las cosas en un día; se tiene que apoyar de sus trabajadores. Yo confío en que se rodee de gente trabajadora, pues la gente honesta siempre sale adelante".

En ese aspecto, poco antes de concluir su actividad, el

candidato alentó a su equipo a continuar dando lo mejor de cada uno: "quiero que se lo lleven todos de tarea: yo no puedo resolverlo solo, y hoy más que nunca necesito a un equipo responsable, un equipo entregado y necesito un equipo ganador. No tenemos muchas cosas que hoy ya tenemos. Sigamos haciendo lo mejor que sabemos hacer: trabajar y sacar adelante a Progreso".

Al término de su caminata, Zacarías Curi, acompañado de su esposa Alma Rosa Gutiérrez Novelo, se reunió con un grupo de ciudadanas que

le plantearon una serie de propuestas para proteger a la fauna del municipio, entre ellas, promover la tenencia responsable de mascotas, reforzar la atención a perros y gatos en situación de calle, involucrar más a la ciudadanía en estos temas e incluso crear un reglamento que garantice la protección, atención y respeto de la fauna.

En ese aspecto, el abanderado panista resaltó que, durante su cargo como alcalde, uno de los compromisos que ha podido atender de manera gradual es el cuidado de la

flora y fauna de Progreso: "coincido contigo, necesitamos concientizar a la gente, y para ello creamos la Policía Ecológica con la cual, hemos podido minimizar ciertos problemas, pero sin duda aún falta más".

Y por ello, la ocasión para resaltar la importancia de apoyar a la fórmula 3 de 3 de Acción Nacional, es decir, a los candidatos a diputados María del Carmen Ordaz Martínez, por el distrito II federal y a Erik Rihani González, por el distrito IX local, así como él, para así promover iniciativas a favor de la fauna.

Aunado a ello, también recordó que su administración ha sumado esfuerzos con la comunidad canadiense, a través de diferentes áreas, para promover la cultura de la adopción, las esterilizaciones y el cuidado de perros y gatos abandonados.

La reunión concluyó cuando Zacarías Curi se comprometió a seguir atendiendo las propuestas una vez que se incorpore a sus funciones como alcalde, "les agradezco el compromiso que tienen con la fauna; necesitamos más personas como ustedes para lograr grandes cambios. Cuenten con todo mi apoyo, estoy seguro que uniendo esfuerzos haremos más".

# Solicita México a la Interpol ficha roja contra gobernador García Cabeza de Vaca

**EMIR OLIVARES ALONSO**  
CIUDAD DE MÉXICO

El canciller, Marcelo Ebrard Casaubón, afirmó que las autoridades mexicanas solicitaron a la Interpol la ficha roja en contra del gobernador de Tamaulipas, Francisco Javier García Cabeza de Vaca, sobre quien pesan acusaciones por presuntos vínculos nexos con el narcotráfico.

“Creo que la Fiscalía General de la República (FGR) ya tiene una ficha de Interpol. Es lo que sé. Nosotros (la Secretaría de Relaciones Exteriores) estamos alerta con los diversos países”, aseveró el funcionario en entrevista, tras su participación en la ceremonia en la que se oficializó la supresión de visas entre México y Bolivia.

“Estamos en contacto con los países que tienen acuerdos con nosotros de asistencia jurídica mutua, tratados de extradición o



▲ El mandatario de Tamaulipas permanece prófugo de la justicia y tiene una orden de aprehensión por su posible participación en diversos delitos. Foto Presidencia

convenciones internacionales para que nos ratifiquen, nos informen, si es que el señor es localizado, en función de lo que la FGR ha girado. Si es así, nosotros se lo informamos a la Fiscalía”, agregó.

García Cabeza de Vaca, quien está prófugo de la justicia, tiene una orden de aprehensión en su contra por su posible participación en delitos relacionados con la delincuencia organizada

y el lavado de dinero.

Interrogado sobre si la Cancillería tiene información de dónde se encuentra el mandatario tamaulipeco, Ebrard Casaubón indicó que no se tienen esos datos y

corresponde a la FGR verificarlo.

Por otra parte, se refirió a la nota diplomática enviada al gobierno de Estados Unidos en la que México pide que se aclare si ese país entrega recursos a la organización Mexicanos contra la Corrupción y la Impunidad, y de ser así, que deje de aportar esos apoyos, pues el presidente Andrés Manuel López Obrador ha considerado que se trata de prácticas “injerencistas y golpistas”.

El canciller confirmó que hasta ahora no ha habido respuesta a la nota diplomática enviada el pasado 6 de mayo y confió en que en los próximos días la administración de Joe Biden envíe su contestación.

“La tendremos en los próximos días. Normalmente las notas diplomáticas toman tiempo, no son automáticas, no se responden al día siguiente. Pero esperamos una buena respuesta”.

## QUIJOTADAS

### La huida

**SANCHO PANZA**

#### Retirarse

**NO HUYE EL** que se retira; por que has de saber amigo Sancho que me he retirado y no huido; me he retirado para dar lugar a los más jóvenes aunque ellos no tengan experiencia pero, con el tiempo, la adquirirán.

#### Las historias

**MUCHAS HISTORIAS TE** puedo contar de mi vida pasada, querido Sancho. Pero como sé que tú vas a vivir más, espero que esas historias te sirven como experiencia aunque, como tú sabes, nadie escarmienta en cabeza ajena.

#### La invitación

**Y MI AMO** me dijo que ha invitado a muchos valien-

tes a que se guardasen para tiempos mejores, y de esto están las historias llenas, aunque muchos se sienten tan valientes que quieren seguir cabalgando.

#### El poder

**YO, COMO ESCUDERO** y fiel servidor, veo que no se hace mucho caso a lo que mi amo ha recomendado. El poder ciega a las personas y luego no pueden retirarse a disfrutarse ellos mismos.

#### Lo veo

**LO VEO Y** lo requeteveo. Veo rencillas, veo afán de acumular dinero, veo incompetencia y afán de brillar en cada momento y sobresalir a costa de ellos mismos. ¿Por qué los seres humanos seremos así?

## Otorgan prórroga a Sener para publicar suspensión de Ley de Hidrocarburos

**CÉSAR ARELLANO GARCÍA**  
CIUDAD DE MÉXICO

El Juzgado Segundo de Distrito en Materia Administrativa, Especializado en Competencia Económica, Radiodifusión y Telecomunicaciones dio a la Secretaría de Energía (Sener) una prórroga de tres días para publicar en el Diario Oficial de la Federación (DOF), que se suspenden todos los efectos y consecuencias procedentes del artículo 57, así como de los transitorios cuarto y sexto del decreto por el que se reforma la Ley de Hidrocarburos, publicado el 4 de mayo de 2021.

El juez Juan Pablo Gómez Fierro, señaló que, si bien la prórroga se solicitó respecto a la suspensión provisional y que el 17 de mayo se dictó la suspensión

definitiva, el efecto de publicidad subsiste en ambos casos, por lo que se trata de una condición que debe ser colmada por la autoridad.

“Se concede a la autoridad en cita una prórroga de tres días, contada a partir del día hábil siguiente al en que surta efectos la notificación del presente proveído, a efecto de que dé cabal cumplimiento a la suspensión provisional que nos ocupa. Plazo que se determina atendiendo a la celeridad con la que se debe tramitar el incidente de suspensión de los actos reclamados”.

En su resolución, el juez afirmó que la citada publicación tiene por objeto difundir esta decisión por el mismo medio en que se dio a conocer el acto reclamado, “a efecto de hacer del conocimiento de la sociedad en general que los efectos

y consecuencias de los artículos antes mencionados, se encuentran suspendidos y que se restablece de manera provisional su texto previo a la emisión mientras se resuelve el juicio de amparo del que deriva este incidente de suspensión, con el fin de generar certeza sobre la aplicación de dicha normativa”.

Asimismo, Gómez Fierro, desechó un recurso de queja que interpuso el director general de lo Contencioso de la Unidad de Asuntos Jurídicos de la Comisión Reguladora de Energía (CRE), para impugnar la suspensión provisional otorgada a una compañía privada contra la enmienda. El impartidor de justicia sostuvo que rechazó la demanda ya que el funcionario la entregó de forma extemporánea.



## Acuerdan repatriación masiva en Ceuta

ARMANDO G. TEJEDA  
CORRESPONSAL  
MADRID

Cuando cayó la noche, la policía y los militares españoles desplegados en Ceuta se dedicaron a mantener el orden en la ciudad mediante redadas nocturnas, en las que buscaban migrantes de origen marroquí o del África subsahariana para llevarlos a un centro de acogida, como paso previo a su expulsión o repatriación. De hecho, en menos de tres días ya suman más de seis mil las personas devueltas por el polémico procedimiento de las llamadas "devoluciones en caliente", en el que no hay un trámite judicial ni administrativo. Además, la policía informó del hallazgo del cadáver de un adulto en la playa del Tarajal, la que sería la segunda víctima mortal desde que el pasado lunes las autoridades marroquíes abrieron las fronteras con España como represalia a su auxilio sanitario a un líder del Frente Polisario, Brahim Gali.

Las autoridades españolas mantienen como prioridad la seguridad y el control policial y militar de la zona, tanto de los pasos fronterizos con Marruecos, sobre todo el de la playa del Tarajal, como de la propia ciudad autónoma, en la que todavía se calcula que habría más de mil migrantes que habrían entrado en los últimos días de forma ilegal.

Una vez superados los peores momentos del enfrentamiento diplomático entre ambos países, los gobiernos de España y Marruecos acordaron la devolución masiva y por grupos de entre 40 y 50 personas. Y así se ha hecho: la policía y el Ejército españoles van llevando hasta el punto fronterizo a grupos de no más de 50 personas, siempre custodiados y bajo una férrea vigilancia. En menos de 24 horas así han sido devueltos hasta 800 personas.

# Tras 11 días de bombardeos, Israel finaliza ataque a Gaza

Hamás y el gobierno hebreo confirmaron un alto al fuego bilateral

AP  
FRANJA DE GAZA

Israel anunció el jueves un alto el fuego en la contundente guerra de 11 días contra los militantes de Hamás que causó una destrucción generalizada en la Franja de Gaza y paralizó la vida en gran parte de Israel.

La oficina del primer ministro Benjamin Netanyahu, anunció el alto el fuego después de una reunión nocturna de su gabinete de seguridad. Dijo que el grupo había aceptado unánimemente una propuesta egipcia, aunque las partes aún estaban determinando exactamente cuándo entraría en vigor.

Altos funcionarios de defensa, incluido el jefe de estado mayor militar y el asesor de seguridad nacional, recomendaron aceptar la propuesta después de afirmar "grandes logros" en la operación, según el comunicado.

El ministro de Defensa, Benny Gantz, escribió en Twitter que "la realidad sobre el terreno determinará la continuación de las operaciones".

Un miembro del Gabinete de Seguridad dijo que el alto el fuego entraría en vigor a las 2 am, aproximadamente tres horas después del anuncio. Habló bajo condición de anonimato porque no estaba autorizado a discutir las conversaciones a puerta cerrada.

### "Victoria palestina"

Un funcionario de Hamás dijo que la declaración de una tregua fue una derrota para Netanyahu y "una victoria para el pueblo palestino".

Ali Barakeh, miembro de la oficina de relaciones árabes e islámicas de Hamás, dijo que los militantes permanecerán en alerta hasta que tengan noticias de los mediadores. Una vez que Hamás escuche a los



▲ El bombardeo israelí dañó fuertemente la ya deteriorada infraestructura en la Franja de Gaza: al menos 50 escuelas y 18 hospitales fueron destruidos por los misiles judíos. Foto Afp

mediadores, el liderazgo del grupo mantendrá discusiones y hará un anuncio, dijo.

Poco después del anuncio, las sirenas de ataque aéreo que indicaban el lanzamiento de cohetes entrantes sonaron en el sur de Israel.

**Al menos 230 palestinos murieron, incluidos 65 niños, durante los 11 días de ataques israelíes**

El acuerdo cerraría la ronda más dura de combates entre los enemigos acérrimos desde una guerra de 50 días en 2014, y una vez más no hubo un ganador claro. Israel infligió graves daños a Hamás, pero no pudo evitar el lanzamiento de cohetes que ha interrumpido la vida de millones de israelíes durante más de una década.

### 11 días de guerra

Los combates comenzaron el 10 de mayo, cuando los militantes de Hamás en Gaza dispararon cohetes de largo

alcance hacia Jerusalén después de días de enfrentamientos entre manifestantes palestinos y la policía israelí en el complejo de la mezquita Al-Aqsa, un lugar de conflicto sagrado para judíos y musulmanes. Las tácticas de mano dura de la policía en el complejo y la amenaza de desalojo de decenas de familias palestinas por parte de colonos judíos habían avisado las tensiones.

Israel lanzó cientos de ataques aéreos durante la operación, apuntando a lo que dijo que era la infraestructura militar de Hamás, incluida una vasta red de túneles. Hamás y otros grupos militantes incrustados en áreas residenciales han disparado más de 4 mil cohetes contra ciudades israelíes, cientos se han quedado cortos y la mayoría de los demás han sido interceptados.

Al menos 230 palestinos murieron, incluidos 65 niños y 39 mujeres, con mil 710 personas heridas, según el Ministerio de Salud de Gaza, que no desglosa las cifras en combatientes y civiles.

Hamás y el grupo militante Jihad Islámica dijeron que al menos 20 de sus combatientes han sido asesinados, mientras que Israel dijo que el número es

de al menos 130. Unos 58 mil palestinos han huido de sus hogares, muchos de ellos buscando refugio en escuelas abarrotadas de la ONU en un momento de un furioso brote de coronavirus.

En Israel murieron 12 personas, entre ellas un niño de 5 años, una niña de 16 y un soldado.

Desde que comenzaron los combates, la infraestructura de Gaza, ya debilitada por un bloqueo de 14 años, se ha deteriorado rápidamente.

Los suministros médicos, el agua y el combustible para la electricidad se están agotando en el territorio, en el que Israel y Egipto impusieron el bloqueo después de que Hamás tomó el poder en 2007.

El bombardeo israelí ha dañado más de 50 escuelas en todo el territorio, según el grupo de defensa Save the Children, destruyendo por completo al menos seis. Mientras se realizan las reparaciones, la educación de casi 42 mil niños se verá interrumpida.

Los ataques israelíes también han dañado al menos 18 hospitales y clínicas y destruido un centro de salud, dijo la Organización Mundial de la Salud. Casi la mitad de todos los medicamentos esenciales se han agotado.

# Vacunas son eficaces contra “todas las variantes” del Covid-19, confirma OMS

Pese a la seguridad de los biológicos, el organismo pidió mantener la “prudencia”

**AFP**  
COPENHAGUE

Las vacunas actualmente disponibles y aprobadas son hasta el momento eficaces contra “todas las variantes del virus”, aseguró este jueves la Organización Mundial de la Salud (OMS), que pidió sin embargo continuar actuando con “prudencia” ante el Covid-19.

Si bien la situación sanitaria mejora en Europa, la evolución de la pandemia no permite aún reanudar de manera segura los viajes internacionales por “una amenaza persistente y nuevas incertidumbres”, advirtió Hans Kluge, el director para Europa de la OMS.

“Es una amenaza imprevisible”, aseguró Catherine Smallwood, responsable de las situaciones de urgencia

en la OMS Europa. “La pandemia no terminó”.

Según datos de la institución, en el conjunto de la región (que alcanza hasta una parte de Asia central), el número de nuevos casos cayó 60 por ciento en un mes, pasando de 1.7 millones a mediados de abril a 685 mil la semana pasada.

“Vamos en la buena dirección, pero tenemos que mantenernos vigilantes (...) el incremento de la movilidad, de las interacciones físicas y de las reuniones puede conllevar a un aumento de la transmisión en Europa”, insistió el director regional, afirmando sin embargo que los viajes esenciales seguían estando autorizados.

La reducción de las restricciones sociales tiene que llevarse a cabo en paralelo a un aumento en la detección, el rastreo y la vacunación.



▲ La OMS aseguró que pese a la disponibilidad y seguridad de todas las vacunas ya aprobadas, la pandemia no ha terminado. Foto Cristina Rodríguez / Archivo

## Necesarias, más dosis para alcanzar objetivo de octubre: Gatell

**LAURA POY SOLANO**  
CIUDAD DE MÉXICO

A fin de alcanzar la meta de inmunizar, al menos con una dosis, a 75 millones de mexicanos para octubre, se deberán aplicar 500 mil dosis diarias, e incluso, 600 mil, informó Hugo López-Gatell, subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud, quien destacó que para cumplir este objetivo, cada célula de vacunación debe inmunizar a un mínimo de 150 personas por hora.

En la actualización de la Estrategia Nacional de Vacunación indicó que a la fecha se han aplicado 24 millones 988 mil 66 dosis, que se han administrado a

16 millones 819 mil 83 personas, de las cuales 11.3 millones ya tienen el esquema completo de vacunación.

López-Gatell también enfatizó que cerca de 90 por ciento de los municipios del país, han concluido con la segunda dosis para la población de 60 años y más, mientras que en 11 por ciento de los ayuntamientos aún no se cumple el lapso para aplicar la segunda dosis.

En la actualización del estado de la pandemia en México, José Luis Alomía director general de Epidemiología, informó que de miércoles a jueves los decesos se incrementaron en 230, con un acumulado de 221 mil 80 fallecimientos confirmados por Covid-19.

## Gobierno argentino anuncia nueve días de estricto confinamiento por nueva ola de coronavirus

**REUTERS**  
BUENOS AIRES

Argentina realizará un estricto confinamiento de nueve días para combatir una feroz segunda ola de coronavirus que lo ha convertido en uno de los países con más muertes por millón de habitantes en el mundo, anunció el jueves el presidente, Alberto Fernández.

La medida se conoció luego de semanas de restricciones moderadas que no lograron detener el vertiginoso ascenso en los contagios y muertes por el Covid-19. El país de 45 millones de habitantes registró 35 mil 884 casos el jueves, con 435 muertes, tras

alcanzar el récord de 39 mil 652 contagios el miércoles.

“Estamos atravesando el peor momento desde que comenzó la pandemia”, dijo Fernández en un mensaje grabado transmitido por la televisión y las redes sociales oficiales.

“Estamos teniendo la mayor cantidad de casos y fallecidos (...) El problema es muy grave y se evidencia en todo el país”, añadió Fernández.

Con las restricciones, el gobierno pretende ganar tiempo mientras avanza una vacunación que hasta el momento ha resultado más lenta que la prevista a comienzo de año.

La cuarentena, que comenzará a las 0:00 horas

del sábado, implica la suspensión de clases, actividades comerciales consideradas no esenciales y los eventos sociales, religiosos y deportivos. La circulación -para quienes no sean trabajadores esenciales- solo podrá realizarse en las cercanías del domicilio entre las 6 y las 18 horas.

El lunes 31 de mayo el país retornará a las actuales restricciones moderadas, que finalizarán el 11 de junio, con excepción del fin de semana del 5 y 6 de junio.

En paralelo, Fernández anunció ayuda económica para los sectores más golpeados por la pandemia, que agravó la crisis económica que el país arrastra hace tres años.



# Dominante pitcheo hace historia en las Grandes Ligas

La joya de Kluber en Texas fue el sexto juego sin hit en el año

AP  
ARLINGTON

Corey Kluber se detuvo por un momento, antes de realizar su primer pitcheo en la novena entrada. "Tuve que respirar profundo después de calentar. Busqué calmarme un poco", reconoció el pitcher apodado "Klubot" por su serenidad y sus movimiento de precisión mecánica, como los de un robot.

Luego, Kluber logró el sexto juego sin hit registrado esta temporada en las Grandes Ligas y el segundo en dos noches, para que los Yanquis de Nueva York se impongan el miércoles 2-0 a los Vigilantes de Texas. "Fue muy divertido. Pienso que fue una noche especial", comentó el lanzador. "Nunca había sido parte de un juego así. Ni siquiera había atestiguado uno, mucho menos lo había lanzado".

Ha habido cuatro juegos sin hit en un periodo de 15 días. Los seis totales representan la mayor cifra a estas alturas de una campaña en la historia.

El derecho de 35 años, dos veces galardonado con el Cy Young de la Liga Americana, expidió un boleto en el tercer acto a Charlie Culberson. De no haber sido por ello, habría conseguido el juego perfecto.

Los Yanquis (25-19) ganaron ayer de nuevo con



▲ Los Vigilantes fueron dejados sin imparable por segunda vez esta temporada, ahora por el yanqui Corey Kluber. Foto Kelly Gavin/Vigilantes de Texas

gran pitcheo; Domingo Germán lanzó pelota de seis imparables y cinco ponches en siete entradas de un triunfo por 2-0.

Kluber pulió su joya de pitcheo una noche después de que Spencer Turnbull logró el doble cero ante los Marineros de Seattle. La vez anterior que se produjeron juegos sin hit en días consecutivos fue en 1969. En aquel año, Jim Maloney logró un partido sin incógnita por Cincinnati el 30 de abril y Don Wilson hizo

lo propio por Houston a la jornada siguiente.

"Fue algo realmente especial", comentó el manager yanqui Aaron Boone.

De acuerdo con ESPN Stats & Info, los seis juegos sin hit son uno menos que el récord en una campaña en la era moderna y dos menos que la marca general de las Mayores, impuesta en 1884.

En su novena apertura con los Yanquis, Kluber (4-2) repartió 10 ponches y efectuó 101 lanzamientos, de los que 71 fueron straics.

Su recta más potente alcanzó las 92.5 millas por hora, en una noche en que tiró además 31 curvas, 27 "cutters", 23 "sinkers", 18 cambios de velocidad y dos rectas de cuatro costuras. Fue el 120. sin hit en la historia de los Yanquis.

La temporada anterior, Kluber lanzaba en el montículo por los Vigilantes, cuando se lastimó, después de apenas una entrada de labor, en su debut con el equipo. Aquella fue la segunda campaña consecutiva de Kluber que debió abreviarse por lesiones.

## Cruz Azul tratará de liquidar a Pachuca en el Azteca para sellar su boleto a la final

El Cruz Azul espera sellar su boleto de regreso a la final del fútbol mexicano, cuando reciba mañana sábado a los Tuzos de Pachuca, en el duelo de vuelta de su semifinal. Los Tuzos dominaron, pero no pudieron reflejarlo en el marcador y empataron 0-0 con la Máquina el miércoles. Pachuca, que viene de eliminar a Chivas y al América, no pudo sacarle provecho a su localía y deberá ir a la capital a buscar

el pasaje para la final.

"Fue un partido muy táctico, Cruz Azul se defiende bien, maneja muy bien sus bloques defensivos y se hizo un partido cerrado y nosotros fuimos inteligentes y no dimos espacios", dijo el entrenador uruguayo de Pachuca, Paulo Pezzolano.

El encuentro de vuelta está pautado para el sábado por la noche en el estadio Azteca, a partir de las 20 horas (T.V.: TUDN). La final que-

dará definida el domingo, cuando Puebla sea anfitrión de Santos desde las 19 horas (Tv Azteca). Pachuca deberá ganar por cualquier marcador o tendrá que conseguir empates de uno o más goles para avanzar por los tantos de visita. "Es un resultado justo, ahora hay que trabajar bien la vuelta, no hay que volverse locos porque se vienen 90, 98 minutos, pero veremos a un Pachuca que va

por el resultado, pero siendo inteligente", agregó el entrenador sudamericano. "Nosotros sabemos que estamos a un gol, hay que ser inteligentes e ir a buscar ese gol, veo que será un partido parecido a este." Cruz Azul aprendió la lección luego de un mal desempeño en casa de Toluca, que lo puso en predicamentos durante los cuartos de final. Esta vez, apostó por defenderse para resolver en casa.

## México será sede del último preolímpico de beisbol

El último torneo clasificatorio de beisbol para los Juegos Olímpicos de Tokio cambió de sede y en lugar de disputarse en Taiwán se realizará en México, anunció ayer la Confederación Mundial de Béisbol y Sófbol (WBSC).

De acuerdo con el organismo, la decisión se tomó por las nuevas restricciones sanitarias impuestas por el gobierno taiwanés debido a un aumento en el número de contagios por Covid-19. Viajeros que no tengan visas de residente no podrán ingresar a la isla hasta el 18 de junio próximo. El torneo estaba programado para arrancar un par de días antes en el estadio Taichung Intercontinental.

Las fechas y la nueva sede en México se darán a conocer posteriormente.

"La WBSC y la comunidad internacional de beisbol desean agradecer a nuestro gran anfitrión México por realizar este importante torneo en tan corto plazo", dijo el presidente del organismo, Riccardo Fraccari.

## La Liga culmina con pugna por el título y posibles despedidas

Dos de los estadios más modestos de España serán el centro de atención mañana en la última jornada de La Liga.

El Atlético de Madrid podría proclamarse campeón por primera vez en siete años con una victoria en Valladolid, mientras que Lionel Messi y Ronald Koeman podrían participar en su último partido con el Barcelona al visitar al descendido Eibar. Los colchoneros llegan a la decisiva fecha del torneo con una diferencia de dos puntos sobre el campeón vigente Real Madrid, que se enfrenta al Villarreal.

AP

Por otra parte, tras varias semanas de conjeturas, Tigres confirmó ayer que Miguel Herrera será el nuevo entrenador del equipo en remplazo del brasileño Ricardo Ferretti.

Hace casi un mes, Ferretti anunció que no llegó a un acuerdo para extender su permanencia con Tigres, luego de una etapa de 11 años en la que ganó cinco títulos de liga.

AP

# Liz se enfrenta a Flores, en la batalla inaugural en Campeche

Los Leones van por la revancha; regresa más fuerte la Liga Mexicana

ANTONIO BARGAS CICERO

Los Leones se quedaron a 15 auts de conquistar su quinta estrella, en Monclova, hace dos años. Esta noche, en el "Nelson Barrera Romellón" de Campeche, donde el plébilo se cantará a las 20 horas, los campeones de la Zona Sur comienzan el camino que esperan los lleve a completar la misión en una temporada de la Liga Mexicana de Beisbol que promete ser espectacular e histórica en diferentes aspectos.

Tras muy larga espera, el rey está de regreso. Y en la península retorna con el primer clásico entre melenudos y Piratas en serie inaugural desde 2014.

La vez anterior que fieras y bucaneros se enfrentaron en fase regular no fue agradable para los dirigidos por Gerónimo Gil. El 18 de agosto de 2019, Manuel Flores logró una joya de pitcheo en el Kukulcán (9 IP, 3 H, 5 K) para superar 2-0 en tremendo duelo de serpentinatas a César Valdez, hoy cerrador de los Orioles de Baltimore, y darles la serie 2-1 a los filibusteros. Campeche, ahora bajo el mando de Francisco Campos, se ubicó en los últimos lugares en el Sur, pero a los selváticos les jugó duro y la serie particular quedó 8-8.

Precisamente el experimentado derecho yucateco, que está a nueve victorias del centenar en su carrera, escalará hoy la loma en un



▲ Alex Liddi y los melenudos están listos para su debut de hoy en Campeche. Ayer por la tarde, el equipo asistió a la Catedral de Yucatán para la misa de inicio de temporada. Foto @leonesdeyucatan

"Nelson Barrera" sin público en Campeche no se permitirá el acceso de gente en las primeras series por decisión conjunta de la directiva del club, el circuito y las autoridades de salud. El contrapelo del de Chicxulub será Radhamés Liz, el dominicano que al recibir la bola en la jornada de apertura de la LMB suma otro logro notable a una trayectoria llena de ellos: ser prospecto de élite y lanzar en MLB, líder de ponches en Corea y Taiwán, donde fue también monarca, un juego sin hit en Doble A y ser estrella y as en diferentes ligas. El derecho de las rectas de humo, además, fue incluido en la selección quisqueyana que buscará el boleto olímpico

a finales de este mes en Florida.

La batalla de hoy será la primera que cuente para los Leones desde el 2 de octubre de 2019, cuando perdieron 9-5 el séptimo duelo de la Serie del Rey contra los Acereros, el cual ganaban 5-2 en la quinta entrada.

La Liga Mexicana prometió volver más fuerte luego de la cancelación de la campaña de 2020 y lo está haciendo. Contará con dos nuevas franquicias (Vera-cruz y Guadalajara), figuras de la talla de Adrián González, Yasiel Puig, Bartolo Colón, Roberto Osuna y Óliver Pérez y una cobertura por televisión y otros medios nunca vista.

Para los melenudos, hay

una espinita clavada, como reconoció el cañonero Luis Juárez, quien confía en el talento y oficio del plantel para regresar a la final y terminar el trabajo. Yucatán se apoyará de nuevo en una de las más sólidas bases nacionales de la liga (un extranjero en el "lineup") y en el balance. En 2019, su diferencial de carreras (136; anotó 714 y permitió 578) fue el número uno del Sur y el cuarto del circuito.

Los Piratas dependerán mucho de lo que haga su quinteto de extranjeros en el orden al bate y de que su rotación de seis, con el talentoso Romario Gil y brazos de experiencia, pueda aportar consistentemente entradas y calidad.

## Tenemos la calidad y química para regresar a la Serie del Rey, afirma Jones

Jonathan Jones, quien fue una de las bujías ofensivas de los Leones en la posttemporada de 2019 y autor de un jonrón en cada uno de los primeros dos partidos de la Serie del Rey contra Monclova, siente que la versión 2021 de las fieras puede ser "especial" y está emocionado por el arranque de la temporada.

"Fue una larga pretemporada, pero ya estamos listos para salir al campo. Todos se ven sanos, la química es buena, ese es uno de los factores principales para tener un gran equipo," señaló a La Jornada Maya el jardinero central californiano,

que fue el último aut en la final ante los Acereros y hoy será el primer bateador selvático en el "Nelson Barrera". "Tenemos la química y todos se ven bien. Las piezas del rompecabezas encajan perfectamente, así que estoy emocionado".

En bateo, pitcheo y defensiva, Jones ve completos

y fuertes a los melenudos. "Puedes argumentar que tenemos la mejor ofensiva y defensiva, y el pitcheo es otra fortaleza del equipo, especialmente con los brazos que llegaron este año. Va a ser especial".

ANTONIO BARGAS

## Un equipo feroz

Todo lo que necesitas saber sobre los Leones al iniciar la temporada 2021 de la Liga Mexicana de Beisbol.

-Récord en las últimas cinco campañas: 2016, 77-33; primer lugar del Sur y final de zona; 2017, 63-42; primer lugar del Sur y final de zona; 2018.1, 40-17; líder general del circuito; campeón de la LMB; 2018.2, 32-24; líder del Sur y avanzó a los playoffs; 2019, 66-52; tercer lugar del Sur; final de la liga.

-Orden al bate probable: Jones (JC); Liddi (3B); Juárez (BD); Charles (1B); Drake (JL); Valle (C); Ibarra (2B); Flores (SS); Aguilar (JD). Calificación: 9 (el máximo es 10).

-Rotación: Radhamés Liz (PD); Logan Ondrussek (PD); Rolando Valdez (PD); Yoanner Negrín (PD); Dalton Rodríguez (PD). Calificación: 9.

-Bulpen: Josh Lueke (PD); Enrique Burgos (PD); Carlos Ramírez (PD); David Gutiérrez (PD); Rafael Ordaz (PD); Heriberto Ruelas (PZ); Manuel Chávez (PZ). Calificación: 8.5.

## Calificación general del equipo: 9.

-Estadísticas del equipo en 2019: BATEO: Porcentaje, .299 (No. 11 en la LMB); bases recorridas, mil 856 (12); OPS, .845 (9); carreras anotadas, 714 (9); jonrones, 126 (13); producidas, 657 (10); bases robadas, 103 (3).

PITCHEO: Efectividad, 4.45 (2); ponches, 850 (5); salvamentos, 24 (8); WHIP, 1.371 (1). DEFENSIVA: Porcentaje de fildeo, .981 (5); dobles matanzas, 121 (11).

-Dupla de cuidado: Sebastián Valle y Yadir Drake fueron finalistas para el premio de Más Valioso en el Pacífico y claves en el avance a playoffs de Ciudad Obregón y Guasave. En la alineación melenuda estarían uno detrás del otro.

-Sólida defensa: Yucatán tiene con qué mantenerse como uno de los mejores conjuntos con el guante. El "outfield" puede ser espectacular y efectivo con Jones, Obeso y J.J. Aguilar.

DE LA REDACCIÓN



## Negrín irá por su victoria 55 como león en el debut en casa ante Tabasco

ANTONIO BARGAS

Yoanner Negrín tendrá su primera oportunidad de conseguir su victoria 55 con los Leones -con la que se colocaría a una de empatar a Salvador Rodríguez en el tercer lugar de la lista histórica del club-, el próximo martes, en la noche inaugural en el parque Kukulcán Alamo contra los Olmecas de Tabasco.

El colocar a Radhamés Liz y Logan Ondrussek como los dos primeros abridores en el inicio de temporada, no sólo le dará al as cubano una nueva salida en jornada de apertura en el feudo de

los melenudos, donde suele ser muy duro, sino que permitirá al equipo yucateco usar dos veces, martes y domingo, a su lanzador número uno en su primera semana completa de acción, y ambas en casa. Negrín también lanzaría en el último de la serie contra Campeche.

Ondrussek debutará en fase regular como león mañana, en el segundo de la serie en la "Ciudad de las Murallas". El ex pirata Rolando Valdez abrirá el domingo. Dalton Rodríguez hará su primera apertura como salvático (lanzó en 37 encuentros con los rugidores en 2019) el miércoles próximo frente a Tabasco.

## Vera y Espinosa, entre los yucatecos a seguir

DE LA REDACCIÓN

Datos y detalles sobre los Leones y la campaña del circuito veraniego de béisbol, que se pone en marcha de lleno hoy.

-Diez jóvenes a seguir de las fieras: Carlo Mancillas, Brayan Quintero y Ángel Camacho, jugadores de cuadro; Óliver Carrillo, jardinero; Jafet Ojeda, receptor, y Adrián Rodríguez, Iván Solís, Russell Uicab, Emir Blanco y Domine Quijano, lanzadores.

Rodríguez y Blanco son ex prospectos de Rojos de Cincinnati y Cachorros de Chicago, respectivamente. Quintero impresionó en la pretemporada por su condición física, bateo y fildeo, así como versatilidad. Decidió el último duelo de exhibición, contra los Tigres, con triple en la novena entrada. El torpedero Mancillas se lució principalmente con el guante.

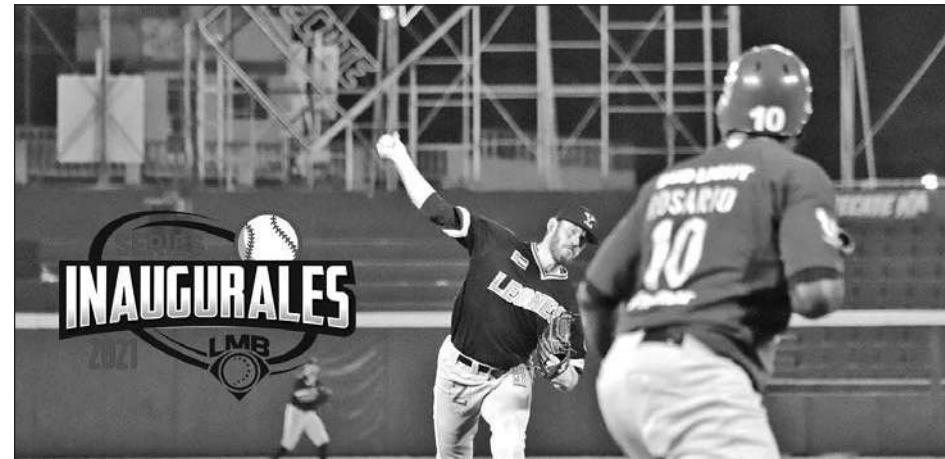
-Los retos: Llenar adecuadamente los huecos que dejaron César Valdez y José Samayoa será fundamental, al igual que encontrar la fórmula

mula en el belpén que lleve las ventajas a las manos de Burgos y Lueke. Fallas del belpén fueron claves en la final de 2019.

Jugadores nuevos de impacto: Fernando Pérez casi no vio acción en la pretemporada (se golpeó una pierna con un faul), pero cuando está sano aporta bateo zurdo de poder. Norberto Obeso llena de dinamismo el jardín y la ofensiva.

-Yucatecos en la LMB: No hay que perder de vista a Eduardo Vera (P-Monclova); Manuel Flores y Roberto Espinosa, lanzadores de Campeche; Alex Rivero, jugador de cuadro de Tabasco, y Línder (P) y Julián (INF.) Castro, de Aguascalientes.

-Series inaugurales: Quintana Roo en Tabasco; Veracruz en Diablos; Oaxaca en Puebla; Durango en Jalisco; Laguna en León; Saltillo en Aguascalientes; Monterrey en Monclova y Tijuana en Dos Laredos. En el Norte arrancan como favoritos los campeones Acereros, Tijuana y Sultanes; en el Sur, Leones y Diablos.



▲ Logan Ondrussek, el ex rojo de Cincinnati, abrirá mañana por las fieras en Campeche. El duelo inaugural de hoy se podrá seguir por radio, en el 98.5 de FM, en Sipse TV y Facebook Live. Foto Leones de Yucatán

## Con sólido plantel, Yucatán busca defender la corona del Sur

ANTONIO BARGAS CICERO

Al contar con un roster lleno de peloteros que han sido elegidos al Juego de Estrellas y convocados a selección nacional -o al menos una de esas cosas-, así como jóvenes que ya demostraron su calidad en la Liga Mexicana del Pacífico, además de tener en el pitcheo la que luce como una destacada combinación de juventud y experiencia, los Leones están en buena posición al comenzar una temporada corta, llena de desafíos.

Los pupilos de Gerónimo Gil no se pueden dar el lujo de un arranque como el de 2019, en el que hilvanaron cuatro derrotas y perdieron sus primeras cinco series.

A continuación, un vistazo a los monarcas de la Zona Sur:

-Rotación: Se extrañará a un lanzador tan dominante como César Valdez, pero Radhamés Liz y Logan Ondrussek mostraron en la pretemporada que tienen con qué formar con Yoanner Negrín otro trío dominante, como el de 2019. Rolando Valdez, líder de efectividad en la LMP hace unos años, sabe lanzar y ganar juegos importantes, mientras que Dalton Rodríguez puede ser un abridor efectivo, como lo fue el pasado invierno con Guasave.

-Belpén: Carlos Ramírez se unió al club en la parte final de la pretemporada y no se vio en su mejor nivel. Sin embargo, es un velocista que estuvo en las Mayores y en 2017 no aceptó carrera limpia en 25 apariciones en las Menores. La ausencia de Andrés Ávila podría pesar, aunque David Gutiérrez, otro velocista, está en su momento y da a Yucatán junto con el zurdo Heriberto Ruelas dos brazos sólidos que no estuvieron en la Serie del Rey de 2019. La experiencia de Arnold León será valiosa. Hay profundidad y variedad.

-Torpedero y segunda base: Jorge Flores y Walter Ibarra forman una de las llaves de dobleplés más seguras de la liga. Flores fue primer bate en el Pacífico; Ibarra es un ambidiestro que maneja bien el bate.

-Esquinas: Alex Liddi y Art Charles son parte de la base que se mantiene de los monarcas del Sur de hace dos años. Ambos han conectado batazos importantes en playoffs para las fieras; aportan con la mazagüa y el guante. Ofensivamente brillaron en 2019.

-Jardín: El mejor "outfield" de la liga podría estar en Yucatán. En la pretemporada, los patrulleros mostraron sus diversas herramientas; corrieron bien, Jonathan Jones y J.J. Agui-

lar se volaron la barda, pusieron la bola en juego, enseñaron su brazo y Jones y J.J., además de Yadir Drake y Norberto Obeso, convirtieron frecuentemente batazos en auts.

El outfield tiene con qué brillar; Gutiérrez y Ruelas, relevistas claves

-Cácher: Sebastián Vallen se vio como el receptor más completo de México en el invierno al ser un generador de ofensiva y manejar impecablemente el pitcheo. Evita robos de base.

-Bateador designado/banca: Luis Juárez parece haber dejado atrás los problemas físicos, ya que el campeón en el invierno en Dominicana exhibió su poder en los choques de preparación. El timonel Gil tendrá un grupo de reservas en el que puede encontrar soluciones a diferentes problemas y excelentes alternativas.

-Manejo del equipo: Gil se comunica bien y sabe sacarles lo mejor a sus jugadores. Las fieras estarán sin couch de banca, tras la salida de Alfonso "Houston" Jiménez.

**¡BOMBA!**

Comida de las naciones  
del horizonte se aleja;  
más cuidado para abeja  
en colmenas y jobones



# K'intsil

Edición de fin de semana, del viernes 21 al domingo 23 de mayo de 2021

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 6 · NÚMERO 1486 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

## XUNÁAN KAAB

IK'EL KAAB KU MÁAN TS'AAKANKIL



Ik'elo'ob kaabe', ts'o'ok kex 30 miyoonesil ja'abo'ob káajak u yantalo'ob ti' óoli' je'el ba'axak u lu'umilo'ob le yóok'ol kaaba', chéen Antártida mina'anobi'. Ts'o'okole', jatsa'ano'ob ti' ukp'éel baatsilo'obi' yéetel ojéela'ane', yaan kex 20 mil u jejeláasil. Leti'obe' siijilo'ob beey ajpa'ak'besaj ta'an lool, yéetel jach táaj K'a'anano'ob ti'al u yutsil yantal kuxtal ti' yóok'ol kaab, yóok'lal bix u máano'ob u ts'u'uts'o'ob yéetel u t'úuchulo'ob ti' loolo'ob, xíwo'ob yéetel nikte'ob. Beyxan, ich maaya tuukule', láayli' xan jach k'a'anane', tumen ojéela'an ku ts'aakankil xan. 20 ti' mayo'e' ku máan U K'iinil U Yik'el Kaab Yóok'ol Kaab.

GABRIEL GRANIEL

OOCHEL JESÚS MORENO NAVARRO

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 27 TAK 29